

# Pilar 71



HOY  
NUM. EXTRA  
**6**  
PESETAS

**Y** A está la fiesta en las calles. Ya todo Zaragoza es un vibrante himno a la Virgen del Pilar, a nuestra Historia y a nuestras mejores tradiciones. La ciudad es en este día grande de Aragón un puro hervor de multitudes.  
*¡Felices fiestas a todos!*

# DIARIO de AVISOS

CARTAS a  
ARAGON/exprés

## FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. América, 52; Maorad, teléfono 271991; Avenida Madrid, 257; Gracia Puchol, teléfono 330693; Avda. San José, 98; Rodríguez, tel. 233371; Avenida Valencia, 40; Peyrolón, tel. 252746; Cervantes, 3; Serrano Mafuero, teléfono 221945; Coso, 158; Boloqui, tel. 296011; D. Blanca de Navarra, 35; Esteban, tel. 333846; General Franco, 50; Palacio, tel. 225442; General Millán Astray, 17; Escudero, tel. 271766; Los Caracoles, 32 (B. La Jota); Suescun, teléfono 295858; Mayor, 9; Alloza, tel. 297137; P.º Fernando el Católico, 31; Calvo, tel. 252580; P.º María Moreno, 22; Frej, tel. 226941; P.º Pamplona, 25; Chólit, tel. 224382; Redicadores, 15; Aresté, tel. 231482; Requeté Aragonés, 2; Castejón, tel. 224140; Rusiñol, 1 (Las Fuentes); Beltrán, tel. 230893; Sangenis, 54 (Delicias); Barrera, tel. 332473; Zaragoza la Vieja, 33; Gardeta, tel. 372077.

Turno  
1 B

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche  
Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

## CASA GALAN

restaurantes económico

Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía

Castá Alvarez, 90- Teléf. 227644  
ZARAGOZA

## EXPOSICION DE ARTESANIA COLOMBIANA

El próximo día 14, a las doce de la mañana, será inaugurada la Exposición de Artesanía Colombiana que, en colaboración con el Instituto de Cultura Hispánica de Aragón y del Círculo Universitario Hispanoamericano se llevará a cabo. La Asociación de Estudiantes Colombianos de Zaragoza organizan con todo detalle esta exposición que presentará obras valiosas de la artesanía de Colombia.

## EL SABADO SE CONCEDERA EL III TROFEO CORONA DE ARAGON

Definitivamente, la cena pública en que se concederá y entregará el III Trofeo Corona de Aragón, al mejor matador de toros de la Feria del Pilar del corriente año, se celebrará el próximo sábado día 16, a las 21,30 horas, en los salones del Hotel Corona de Aragón.

Este año el Jurado va a contar con un famoso ex-matador de toros, que ayudará a conceder el trofeo con mayor justicia. Se trata de Nicanor Villalta.

Conocemos el interés que existe por asistir a este acto, y se están realizando gestiones para que estén presentes los matadores de toros que más destaquen en la actual Feria del Pilar.

## Anuncios oficiales

MINISTERIO DE TRABAJO

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Ciudad Sanitaria  
"José Antonio Primo de Rivera"  
ZARAGOZA

### ANUNCIO

Concurso público 7 CS/71. Servicio de limpiezas de los locales del Centro de Rehabilitación y Traumatología.

Por la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social "José Antonio Primo de Rivera", de esta capital, se saca a concurso público la adjudicación de los servicios de limpieza del Centro de Rehabilitación y Traumatología de dicha Ciudad Sanitaria, con arreglo al pliego de condiciones que figura inserto en los tablones de anuncios de la Delegación Provincial del I. N. P. (paseo María Agustín, 16). Residencia General de la Ciudad Sanitaria (paseo de Isabel la Católica, 1 y 3) y Centro de Rehabilitación y Traumatología (Gonzalo Calamita, 1 y 3).

El plazo de presentación de ofertas finaliza el día 30 de octubre, a las catorce horas, pudiendo solicitarse en la Administración de la Ciudad Sanitaria copia de dicho pliego de condiciones e instancia y cuanta información puedan precisar los interesados.

Zaragoza, 4 de octubre de 1971.  
EL DIRECTOR PROVINCIAL.

## CARTELERA

### TEATROS

**ARGENSOLA.** — Compañía "Paco Martínez Soria". 1 tarde 7,15. Noche 11. La comedia de Alfonso Paso: **JUAN JUBILADO.** (May. 18 años).

**FLETA.** — 7 tarde, 11 noche. Revistas Colsada presenta a Lina Morgan y Juanito Navarro en la revista de estreno: **LA CHICA DEL SURTIDOR.** (May. 18 años).

### CINES DE ESTRENO

**COLISEO.** — (5-7-9-11) (Mayores 14). 2.ª semana: **EL HOMBRE ORQUESTA.** Louis de Funes. MATINAL 11,45.

**COSO.** — Matinal a las 11,45. 5-7-9-11. (May. 14). **HAY QUE EDUCAR A PAPA.** Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Helga Line.

**DORADO.** — (5-7-9-11) (Mayores 18). Estreno: **LA QUEBRADA DEL DIABLO.** John Huston, Ian Bannen. MATINAL 11,45.

**GOYA.** — (5-7-9-11) (Mayores 18). 2.ª semana: **AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA...** Alfredo Landa, Manolo Summer, Ana Belén. MATINAL 11,45.

**MOLA.** — 4,45-7,15 y 10,45. May. 18). **AEROPUERTO.** Technicolor. Burt Lancaster, Dean Martin. Matinal 11,45; **BAJO EL SIGNO DE MONTECRISTO.**

**PALACIO.** — 5 tarde. Todos públicos. Hoy y todos los días de las fiestas: **DEJADOS VIVIR.** Color. (A las 7-9-11. May. 14. Estreno: **AGUILAS CRUZADAS.** Richard Conte, Rorv Calhoun. MATINAL INFANTIL 11,45: **LOS ESCLAVOS MAS FUERTES DEL MUNDO.**

**PALAFOX.** — Matinal a las 11,45. 5-7-9-11. (May. 18). **VARIETES.** Eastmancolor Sara Montiel, Vicente Parra. Mañana, matinal a las 11,45.

**REX.** — Matinal a las 11,45 y 10,15. (May. 14). 2.ª semana: **PATTON.** Panavisión 70 m/m. Color de Luxe y sonido estereofónico. George C. Scott, Karl Malden.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: **LA MARCA DE CAIN.** Cinemascope. Technicolor. Vince Edwards, Jack Palance.

11,45, matinal infantil. **SUENA EL CLARIN.** Eastmancolor. Butaca 15 pts.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**AVENIDA.** — (5-7-9-11) (Mayores 18). 2.ª semana: **LA PRIMERA CONQUISTA.** Jacqueline Bisset. MATINAL 11,45.

**ELISEOS.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: **HELGA.** Eastmancolor. Un film de Erich F. Bender con Ruth Gassman, Asgard Hummel. Matinal a las 11,45.

### CINES DE REESTRENO

**ACTUALIDADES.** — (5-7-9-11) Todos públicos. **EL ZORRO, CABALLERO DE LA JUSTICIA.** Charles Quiney. MATINAL 11,45.

**DELICIAS.** — 5-7-9-11. Todos públicos. **AVENTURA EN OESTE.** Technicolor. Brian Keith, Tommy Kirk.

**DUX.** — 5 tarde. Todos públicos. **CHILI-CHALA EL MAGO.** Eastmancolor. 7,15 y 11,15 (May. 18) **ROMEO Y JULIETA.** Olivia Hussey, Leonard Whiting.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). **ESPAÑOLAS EN PARIS.** Eastmancolor. Laura Valenzuela, Ana Belén.

**MADRID.** — 5-7-9-11. Todos públicos. **FELICIDAD SOBRE HIELO.** Eastmancolor. Marika Kilius, Hans Jurgen Baumler.

**MONUMENTAL.** — (5-7-9-11) (May. 18) **NO DISPONIBLE.** Analía Gadé, Alfredo Landa.

**NORTE.** — (5-7-9-11) Todos públicos. **ESPAÑOLEAR.** Luis Lucena.

**PARIS.** — 5-7-9-11. Todos públicos. **EN UN LUGAR DE LA MANGA.** Eastmancolor. Conchita Velasco.

**PAX.** — 5-7-9-11. Todos públicos. **LA VIDA SIGUE IGUAL.** Eastmancolor. Julio Iglesias Charo Lopez.

**RIALTO.** — (5-7-9-11) (Mayores 18). **UN HOMBRE Y UNA MUJER.** Anouk Aimée.

**ROXY.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). **EL INDIO ALTIVO.** Cinemascope - Technicolor. Anthony Quinn, Shelley Winters.

**SALAMANCA.** — (4,45-7,15-11,15). Todos públicos. **OLIVER.** Mark Lester.

### PELOTA

**FRONTON JAI ALAI.** — 5,30 y 11. **PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA. QUINIELAS.**

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

## radiodelicias

Avda. América, 4 y 6 - Téf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Téf. 33 80 21  
Delicias, 5 - Téf. 33 02 27 - ZARAGOZA

### Programas para hoy

#### PRIMERA CADENA

**MATINAL.** — 9,55: Carta de ajuste; 10,10: Apertura y presentación; 10,12: La fiesta del Señor (Santa Misa); 12,45: Baloncesto (retransmisión. Campeonato Liga: Estudiantes-San José).

**SOBREMESA.** — 2,00: Sobre la marcha (contra reloj y formas nuevas); 3,00: Noticias; 3,25: Ojos nuevos; 3,50: La tribu de los Brady.

**TARDE.** — 4,20: Especial festivo (aventuras de Carlitos: "Un corto verano" y largometraje: "Agustina de Aragón"); 7,02: Con vosotros; 8,05: Buenas tardes.

## UN VOTO para ZALDIVAR

Barcelona, 8 de Octubre de 1971

Sr. Director de "ARAGON/exprés"

El que Don José María Zaldivar haya sido derrotado en las últimas elecciones a procuradores en Cortes por representación familiar, es cuestión que el firmante lamenta y será —sin duda— acompañado por muchos lectores de su diario. Uno, por aquello de la objetividad, no puede estar de acuerdo con quienes afirman que el Sr. Zaldivar está agotado; uno, por aquello de la conciencia, se ofende cuando oye comentarios respecto a un pretendido colorismo de D. José María, uno, en fin, está plenamente convencido de que D. José María Zaldivar ha pasado a una "reserva" operante e incómoda para algunos, afecto a una oposición política necesaria para nuestra sacrificada región. A lo largo y ancho de su actuación pública y haciéndose eco de los votos recibidos, expuso la problemática aragonesa y lo realizó con evidentes aires positivos: España entera (por supuesto el centralístico Madrid) se enteró de que Aragón era un predio en el cual, aparte de vivir la "señá" Engracia, la temperatura estaba al rojo vivo. Don José María, y no creo exagerar, es Historia.

En otro orden de cosas (íntimamente relacionado con lo anterior), felicito a "ARAGON/exprés" por el valiente, oportuno y realista editorial publicado el día 5 del corriente, bajo el título de "Aragón, de vuelta de muchos caminos". Y lo hago sujeto a dos únicos calificativos. Como aragonés exiliado en la Ciudad Condal, como suscriptor de su periódico. Merece la pena sentarse ante la máquina y dirigirles unas líneas, dejando constancia de mi alineación junto a Vds. en este asunto. El tono adoptado por Vds. tan alejado de las emascuaciones y rutinas de nuestra tierra, marca una forma diferente de entender lo que nos afecta y preocupa: el Aragón que espera, la zona regada por el Ebro, la región azotada por la epidemia del cólera, la Zaragoza y provincia marchacadas por inmensas pérdidas en la agricultura... deben de quedar agradecidos a "ARAGON/exprés". Hora era ya de que sonara el grito de alarma; tiempo era de alejarse de insensatas posturas victoriosas. A lo dicho por Vds. nada debe añadirse, ¿Cuántos estábamos hartos del pasado pañuelito a cuadros por cabezas satisfechas y de las joticas saturadas de picante e inútil salsa característica?

Y nada más, no quiero cansar ni a Vd. señor director, ni al posible lector. Gracias.

Le saluda muy atentamente,

ARGON DE CAYUD

### LAS CARTAS DE



son las cartas de Aragón

LEALAS - ESCRIBALAS - COMENTELAS - DISCUTALAS  
REPLIQUELAS

Sólo así con el pensar y el sentir de todos haremos grande a este "Aragón 71", que busca el camino de su resurrección.

## ASAMBLEA PROVINCIAL DE CRUZ ROJA

### ESPAÑOLA

¡Ojalá no nos necesite!

PERO SI PRECISA DE NUESTRAS AMBULANCIAS  
RECUERDE ESTE NUMERO:

22 48 84

A CUALQUIER HORA DEL DIA O DE LA NOCHE



# ANÁLISIS FINANCIERO de la SEMANA

Por Feliciano BARATECH

## Muchas empresas del INI ganan dinero

Y algunas, más dinero que otras firmas privadas de su mismo sector

COMO si quisiera replicar a los datos que facilitamos hace una semana sobre las fuertes pérdidas de algunas empresas del INI, el presidente de esta entidad, Claudio Boada, dijo el viernes en una reunión celebrada en Madrid ante un nutrido grupo de periodistas financieros de toda Europa, y de informadores españoles de esa especialidad entre los que se encontraba representado ARAGON/exprés: No puede negarse que las empresas públicas tienen un riesgo muy grande a no respetar suficientemente la cuenta de resultados. Esto es un gran riesgo, pero mi experiencia de muchos años de trabajo en empresas bastante grandes, me convence de que las empresas son los hombres. Una empresa privada, con unos malos directivos, cae. La ventaja de la empresa privada es que cuando los ejecutivos son malos, se cambian antes.

Una empresa pública con malos ejecutivos, también cae, y también se cambian sus directivos, sólo que se tarda un poco más.

La empresa pública se puede gobernar con la misma eficiencia, capacidad de gestión y los mismos beneficios que una empresa privada operante dentro del mismo sector.

Nosotros, en el INI, estamos firmemente convencidos de que los procedimientos de gestión pública han de ser idénticos y por lo tanto los resultados han de ser los mismos.

En el caso del INI tenemos muchas demostraciones prácticas. La empresa de fabricación de automóviles en España que gana más dinero, es del INI. La empresa de fabricación de camiones del país que más dinero gana, es del INI. Y al INI pertenece la sociedad de refino de petróleo que más ganancias obtiene, y la empresa productora de aluminio más lucrativa.

También es cierto que dentro del INI hay empresas que ganan menos dinero que otros colegas suyos del sector privado.

## INAUGURACION DEL BANCO ATLANTICO EN BENIDORM

Benidorm. "La Banca ha prestado una colaboración decisiva al proceso de desarrollo experimentado por España en la última década" ha dicho D. José María Ramírez de la Fuente, Consejero Delegado de Banco Atlántico, en el trascurso de acto celebrado con motivo de la inauguración de la Sucursal de dicha entidad bancaria en Benidorm "Los bancos son empresas de servicio —añadió— que generan riqueza, crean puestos de trabajo e impulsan, entre otras cosas, el Comercio Exterior y las relaciones económicas

internacionales. Su utilidad social es, pues, manifiesta y es hora c. que se reconozca así".

Hicieron uso de la palabra el Presidente de Banco Atlántico y el Director de la nueva Sucursal Sr. Martínez Arrizabalaga, quienes pusieron de manifiesto la perfecta adecuación entre las características de la ciudad turística de Benidorm con la especialización del Banco en operaciones de Comercio Exterior, tanto en su aspecto de financiación como de asesoramiento de sus clientes en el planteamiento de dichas operaciones.

## PROBLEMAS DE LA SIDERURGIA

El gerente de Uninsa se ha expresado en tonos pesimistas acerca del panorama con que se enfrenta en estos momentos nuestra siderurgia. En la primera parte del año pudo utilizarse la válvula de escape de las exportaciones, pero desde agosto el mercado internacional se ha derrumbado, y nuestros envíos a otros países han caído en barrena. Mientras tanto, el consumo

interior sigue pulsando débilmente. En particular, la demanda para el lingote de moldería es tremendamente floja, entre otras razones debido a los problemas de los fabricantes de camiones; tampoco acaban de encontrar salida los estructurales, empleados en construcción de viviendas. Sólo la chapa naval se muestra boyante debido a la alta coyuntura de los astilleros.

En los nueve primeros meses del año

## Así van las finanzas...

### Los REEMBOLSOS SOLICITADOS a los FONDOS de INVERSION SUPERAN en 1.500 MILLONES a las SUSCRICIONES

DURANTE el primer semestre del año en curso, Authi ha producido 11.000 vehículos más que en igual periodo de 1970, Citroen Hispania 8.000 y Fasa-Renault otros 8.000.

En cambio Chrysler ha registrado un notable bajón, con 10.000 coches menos y Seat no ha logrado alcanzar las cifras del año anterior, con una diferencia negativa de 1.500 unidades.

SE HA SUSCRITO convenio entre Eusebio Mascaró Viader, que se encuentra en suspensión de pagos y sus acreedores. A través de una comisión integrada por Banco de Bilbao, Banco Central y Banca Catalana, el señor Mascaró procederá a la venta del inmueble-fábrica de su industria sita en Riudarenes (Las Mallorquinas) a la empresa Nutrepa S.A., por el precio de 30 millones, deducidos importe de hipoteca y plazos pendientes de maquinaria. El saldo restante se destinará a pagar deudas. Además, el suspenso satisfará a sus acreedores otros 10 millones, a plazos, con interés del 7 por ciento anual.

EN LOS NUEVE primeros meses de este año, los reembolsos solicitados a los Fondos de inversión han superado a las suscripciones en 1.500 millones de pesetas, según un estudio confeccionado por el Agente de Cambio y Bolsa de Barcelona, Juan de Arteaga y Plet.

Solo cuatro de los quince Fondos operantes en nuestro mercado, han escapado a la flexión. Se trata de Rentfondo, que no solo no ha bajado, sino que ha visto aumentar sus activos en 138 millones; Fondo Mediterráneo, con 62 millones de alza; Ahorrofondo con 31 y Fondonorte con 29.

Por su parte, Planinver, cuya primera valoración conocida arranca de mediados de julio, ha crecido desde entonces 77 millones.

A PROPOSITO de los Fondos. La asamblea de la Federación de Bolsas de valores, reunida en Viena, adoptó entre otros acuerdos, recomendar a las autoridades de los diez y siete países representados, que acomoden su legislación a las normas de un código de buena conducta para los Fondos de Inversión. El código comprende una serie de reglas, sobre la información debida al público, la gestión de los Fondos, la venta de participaciones, etc.

BAYER HISPANIA INDUSTRIAL, propietaria de la planta de isocianatos que se inauguró semanas atrás en Tarragona, en una sociedad constituida a principios de 1966 en Barcelona, con 50 millones de capital, aportado por la firma Productos Electrolíticos S.A. y por la Bayer germana. En la actualidad el capital asciende a 760 millones, habiendo autorizado el Gobierno el aumento hasta 1.100 millones. Preside el Consejo Fernando Birk Creclius, siendo vicepresidente Francisco Cantarell Cornet y vocales Eusebio Bertrand Mata y tres directivos de Bayer Leverkusen, Secretario, Luis Cantarell Cornet.

LAS AUTORIDADES municipales proclaman sin desmayo que la presión tributaria local no aumenta. En cambio, el contribuyente ha de pagar cada año cantidades mayores por el mismo concepto impositivo.

Un lector de Barcelona nos envía fotocopia de los recibos que ha satisfecho estos últimos tiempos por un pintoresco arbitrio de "uso de aceras", que aparece catalogado en las Ordenanzas como "arbitrio con fines no fiscales":

Año 1966: 350 pts.  
Año 1967: 500 pts.  
Años 1968 y 69: 750 pts.  
Año 1970: 900 pts.  
Año 1971: 1.700 pts.

La escala alcista es clara, con un salto, en los dos últimos ejercicios, que constituye toda una marca. Si la gabela en cuestión llega a tener fines fiscales...

DESDE PRIMEROS de septiembre las ventas de La Seda de Barcelona se han animado considerablemente. La demanda del mercado consumidor parece haber despertado del letargo en que estuvo sumida durante la mayor parte del actual ejercicio, aun cuando es pronto para saber si la recuperación obedece a un entonamiento general de la industria, o por el contrario, se debe a algún factor circunstancial,

como podría ser la incertidumbre que crean a los importadores de fibras extranjeras los cambios flotantes vigentes en varios países europeos, incertidumbre que se traduce en una mayor cautela a la hora de cursar pedidos al exterior. También se estima que el alza del precio del algodón ha desviado hacia las fibras sintéticas a una parte de los industriales transformadores.

Sea como sea, las deprimentes perspectivas que hasta el otoño imperaron para la gran fibra de Prat de Llobregat, han cambiado de signo. Y parece que el ejercicio se cerrará con más alegría de lo que comenzó.

## PULSO ZARAGOZANO

LAS noticias que llegan de Zaragoza no son demasiado optimistas. En la capital aragonesa se habla de la inminencia de un par de fuertes suspensiones y cuando el río suena algo lleva en su cauce.

Parece que la capital del Ebro no acaba de encontrar el camino de la tan anunciada reactivación. El tremendo parón del verano en la industria de la construcción, pesará sobre el vivir zaragozano durante mucho tiempo. También el brote cólico dejó una tremenda herida en la economía de la capital y provincia. Y, si a esto añadimos, el "mildiu" que arrasó los viñedos de las zonas más ricas y el pedrisco de las Cinco Villas, fácil es comprender que si el Gobierno no acude con la eficacia y generosidad precisas en remedio de tantas calamidades, el invierno puede ser desolador en la gran ciudad que todos admiramos, porque el comercio se resiente de la crisis local y provincial y la industria se ve muy afectada por la recesión nacional.

Algo habrá que hacer y pronto por y para Zaragoza.

José Urgel Vitallerm José M. López Pardo y Miguel Montserrat Mesanza han constituido la nueva entidad "Parfi S.A.", con un millón de pesetas de capital, para dedicarse a actividades de promoción, financiación, administración e inversión.

Otra sociedad recientemente constituida en Zaragoza es Suministros Plásticos S.A.". Capital de un millón de pesetas y objeto: comercio al por mayor de artículos plásticos de todas clases.

Figuran como socios fundadores Jesús Martín Gimeno, Manuela Gracia Pérez y Enrique Espada Carbó.

Fater S.A., con domicilio en el Polígono de Cogullada, ha aumentado su capital de 20 a 60 millones de pesetas. Y Quimicamp S.A., con sede en calle Pedro II, de 5 a 15 millones.

Se ha formado, como sociedad independiente del grupo de la empresa Taca, y derivada de la sociedad Taca Mann S.A., una nueva empresa que se denomina Filtros Mann S.A., como consecuencia de un cambio de los titulares de la mayoría de las acciones. Fábrica y oficinas se encuentran ubicadas en la calle Santa Fe.

Construcciones Colmenero S.A. proyecta levantar un inmueble de 80 viviendas y locales de negocio en calle San Juan de la Peña.

"Tusa va a inaugurar pronto su nueva unidad para la fabricación de excavadoras hidráulicas.

La nueva fábrica ha sido construida en el Polígono de Malpica, con una extensión de 160.000 metros cuadrados, de los que 12.000 corresponden a edificación.

Los nuevos modelos de excavadoras tienen un amplio programa de exportaciones.

## COLONIALISMO TURISTICO

Recortamos: "Al recorrer nuestras más caracterizadas zonas turísticas, como la Costa Brava, Mallorca y la totalidad del litoral mediterráneo, da como una cierta vergüenza comprobar casi a cada paso el poco menos que absoluto predominio del capital extranjero dentro de la industria turística española. Hay lugares donde está prácticamente vedado el ingreso de los nativos, bajo la excusa del "reservado el derecho de admisión". En otros locales, ni la moneda nacional es válida.

Que hay colonialismos, es innegable, lo mismo en el sector turístico que en tantos otros. Pero de ahí a no aceptar el pago en pesetas, y dentro de nuestro propio país semeja increíble. La verdad, en nuestras correrías por toda la geografía patria, nunca nos vimos en trance semejante.

## DELINEANTES INDUSTRIALES

Para realizar trabajo en su domicilio.

Escribir detallando su formación y experiencia

Rfa. Delineantes. Paseo de las Damas. 37

**A PESAR DE LOS PESARES**

ZARAGOZA-12  
ARAGON/express

**Los hombres del campo aragonés han acudido a su cita con el Pilar**

Los primeros días de fiestas están discurriendo dentro de una extraordinaria animación. Autobuses de línea, y vehículos particulares vuelcan miles de visitantes sobre la ciudad diariamente, visitantes que luego abarrotan las calles y salas de espectáculos que están funcionando con sus aforos a tope. Y esta animación ha de calificarse de milagrosa puesto que el año en Aragón, que aporta la mayoría de los visitantes, ha sido realmente catastrófico. Las adversas circunstancias que se abatieron sobre la cuenca del Jalón primero con las inundaciones y después con el foco epidémico, dejaron su economía destrozada, como pulverizada también fue, por el "mildiu" la del campo de Cariñena que ha dejado semisecos los lagares de aquella extensa y entrañable comarca. Las tormentas y el granizo azotaron asimismo las Cinco Villas causando la desolación y la ruina de importantes núcleos agrícolas. Tener ganas de fiestas después de tantas calmidades... ¡ya es casi un heroísmo!

Sin embargo, la región se ha volcado sobre Zaragoza y los hombres de nuestros campos han acudido puntualmente a su cita con el Pilar. Y ahí están, en nuestras calles, para compartir con nosotros la alegría de las fiestas y rendir homenaje a nuestra Virgen. En ellos, todavía alienta la esperanza.

**TRANSPORTES**

**CAÑAVERAL S. A.**



**DESEA a SUS DISTINGUIDOS CLIENTES y AMIGOS FELICES FIESTAS del PILAR**

**LUCHA POR EL PODER en el DIARIO "MADRID"**

● **EL PROPIO PERIODICO EXPLICA SUS PROBLEMAS INTERNOS**

MADRID 11. (Europa Press). — Por primera vez en la historia periodística de los últimos años, un periódico español explica desde sus páginas a sus lectores los problemas internos del mismo. En su edición de esta tarde, el "Madrid" publica un artículo titulado "Lucha por el poder en el diario Madrid", firmado por don Rafael Calvo Serer y don Antonio García Trevijano, el primero de ellos presidente del consejo de administración del periódico.

El artículo, primero de una serie sobre el tema, abre la primera página. En el mismo señala que, dentro de la sociedad propietaria del periódico, tres grupos distintos se disputan el poder para que se consiga, se anule o se someta la independencia del periódico.

El "grupo independentista", así lo califica el artículo, es el que busca una voluntad de emancipación, "para lograr una verdadera institución informativa independiente, capaz de promover en la opinión lo que puede llamarse con cierto fundamento una "ideología de la objetividad". Este grupo aparece animado, desde el mes de septiembre de 1966 por el actual presidente del consejo del "Madrid", don Rafael Calvo Serer.

A continuación el artículo se refiere al "grupo reaccionario" que, de modo inequívoco y desde dentro, lleva a cabo "intentos de anulación o sometimiento —entendidos estos términos en su acepción política— de la orientación hacia la independencia del periódico". Este grupo está encabezado por el ex-subsecretario de Hacienda, don Luis Valero Bermejo.

Por último, el artículo alude al tercer grupo, el "oportunisto" que, constantemente, de manera solapada o declarada, según las circunstancias del momento", pretende también anular o someter la línea de independencia de la publicación. A su frente está el vicepresidente del consejo del Banco Popular, don Luis Valls Taberner.

Después de señalar el tacto con que el actual ministro de Información lleva, a través de la Dirección General de Prensa, las relaciones con el "Madrid", dice: "Han sido los enfrentamientos internos los que han precipitado la lucha abierta por el control de la propiedad del periódico, que acaba por imponer unas de las tres tendencias antes mencionadas."

**Los "45 Minutos Motonáuticos del Ebro" en marcha...**

● **PARTICIPARAN LAS MAXIMAS FIGURAS DE LA ESPECIALIDAD**

● **La prueba se celebrará el día diecisiete**

Alguna vez he oído que la velocidad es un arte. Es verdad. La cosa no consiste tan solo en liarse a tragar kilómetros. Hay que saberlos tragar...

La motonáutica es un deporte emocionante. Deslizarse sobre el agua, a muchas revoluciones de motor, es emocionante.

La motonáutica es un deporte espectacular. La lancha parece no tocar el líquido elemento. Salta, cabecea, pero siempre segura, dominada por las facultades del hombre... espectacularmente.

Durante las Fiestas del Pilar, es tradicional que se celebren los "45 Minutos Motonáuticos del Ebro". Este año, revisten una brillantez especial. Apuntados para esta prueba están el Campeón de Europa, M. Rosado Silvio, el Campeón Ibérico, Oscar Caprotti y el actual

Campeón de España, Joaquín Diamat. Unas figuras muy conocidas de todo buen aficionado, que harán las delicias del público el día diecisiete, entre el Club Náutico y el Club Natación Helios, recorrido por el que ocurrirá la competición.

Correrán embarcaciones de las series y clases: SD, ET, SE, TN. El Trofeo, patrocinado por Excmo. Ayuntamiento y Federación Española de Motonáutica y organizado por la Federación Aragonesa de Motonáutica con la colaboración del Club Náutico de esta ciudad, es una prueba de gran importancia dentro del calendario español del arriesgado y rudo deporte.

Como bien dijo alguien, la velocidad es un arte. Un arte espectacular que no podrá faltar en nuestras fiestas...

● **UNICO CANDIDATO A PROCURADOR REPRESENTANTE DE LOS AGENTES DE CAMBIO Y BOLSA**

MADRID, 11 (Europa Press). — Don José Pamies Miranda, que ejerce actividad profesional en Barcelona, fue proclamado ayer como único candidato procurador en cortes representante de los agentes de cambio y bolsa de España, cuyas elecciones habrán de efectuarse el próximo lunes día 18 por compromisarios nombrados al efecto.

En la actualidad, dicho puesto es ocupado por don Pedro Rodríguez Ruiz de Salazar, agente de cambio y bolsa de Madrid.

LEA TODAS LAS TARDES

**ARAGON** express

CONDENADOS POR ADSCRIPCION AL PARTIDO COMUNISTA

# Recurren al Supremo

MADRID, 11. (Europa Press).— Ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo, se ha celebrado la vista del recurso interpuesto por Miguel Campos Varela y José Cordero Marchena contra la sentencia del Tribunal de Orden Público que les condenaba, como autores de un delito de asociación ilícita, a un año de prisión menor al primero y nueve meses de igual prisión al segundo.

La sentencia recurrida declara probado que Miguel Campos, en el transcurso de 1967, estableció contactos con inidentificado miembro activo del denominado "Partido Comunista de España", en Jerez de la Frontera, que estaba dedicado —siguiendo consignas de la citada facción— a la captación de nuevos adeptos en las comarcas rurales próximas a dicha ciudad, logrando a finales del mencionado año la incorporación de Miguel Campos, quien —a su vez— consiguió la adscripción de José Cordero a principios de 1968.

Ambos procesados desarrollaron labor orgánica en favor del expresado ente en la localidad de Trebujena,

de donde eran vecinos, cotizando cantidades periódicas de 15 pesetas al mismo y manteniendo relaciones con otros congéneres de las localidades próximas, de los que recibían material de adoctrinamientos, con los que celebraban algunas reuniones, principalmente en 1969.

Los motivos en que se basa el recurso son los siguientes:

Primero.— Quebrantamiento de forma por no haber citado de oficio el Tribunal de Orden Público a los testigos propuestos en tiempo y forma legales y admitidos como prueba por el propio tribunal.

Segundo.— Infracción de Ley por inaplicación de la atenuación específica del párrafo cuarto del artículo 174 del Código Penal, que dice: "Cuando los hechos sancionados en el párrafo anterior carecieran de gravedad o la asociación no hubiera llegado a constituirse, el Tribunal podrá imponer a los meros participantes la pena inferior en un grado o las de destierro y multa de 5.000 a 25.000 ptas.

## UN PUEBLO SIN CORPORACION MUNICIPAL

LAS PALMAS, 12 (Europa Press).— El municipio de San Bartolomé de Tijarana, en la isla de Gran Canaria, se ha quedado prácticamente sin corporación municipal, dado que cinco de los concejales han sido expedientados, mientras que otros dos presentaron su renuncia, en solidaridad con los anteriores.

El motivo del expediente a los cinco concejales ha sido su reiterada inasistencia a los plenos, debido, al parecer, a la disconformidad de los concejales con la actitud del alcalde.

## A LOS MAESTROS SE LES ADEUDA MAS DE 20.000 PESETAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 11 (Europa Press).— Más de 20.000 pesetas se adeudan a cada maestro de la provincia de Las Palmas, según ha comunicado a la prensa la junta directiva del Servicio Español del Magisterio, quienes califican la situación de "indignante y única en todo el país".

Esta cantidad se les adeuda desde el mes de enero pasado y se ha solicitado la intervención del delegado del Ministerio de Educación y Ciencia, para resolver este problema.

## PARA RESOLVER CUALQUIER PROBLEMA RELIGIOSO LLAME AL 2794600

MADRID, 12 (Europa Press).— "Si tiene usted algún problema religioso, llama al teléfono 2 79 46 00 y pida que le pongan con la extensión 293".

El teléfono 2 79 46 00 es el de Radio Nacional de España, y la extensión, 293, la del padre Rafael de Andrés, premio Nacional de Radio —Televisión y autor del programa que, para responder a preguntas sobre problemas religiosos, pondrá en antena, a partir del día 22 de este mes, todos los viernes, de 11,15 a 11,45, la red de emisora de Radio Nacional.

El hombre de hoy —dice el padre Rafael de Andrés en tele-radio sigue preocupándose por los problemas básicos de la vida humana que son trascendentes. Además, los últimos años, con la puesta al día de la Iglesia, están planteando nuevos interrogantes religiosos".

Los que llamen a "extensión 293" —ha explicado el padre Rafael de Andrés— puede hacer cualquier pregunta relacionada con la religión: moral, dogma, concilio, Biblia, Iglesia... "yo ofreceré mi bagaje de conocimientos como sacerdote, aunque no pretendo decir la última palabra ni ofrecer la respuesta oficial de la Iglesia en cuestiones controvertidas, solo aportar mi visión personal, dentro de la ortodoxia y de un sano pluralismo".

## NO SE EXPORTARA TURRON A CUBA:

- Dejarán de ingresarse 140 millones de pesetas

ALICANTE, 11.(Europa Press).— Este año dejarán de enviarse a Cuba las mil toneladas de turrón que anualmente solían enviarse a dicho país, según declara a la "Hoja del Lunes" el alcalde de Jijona, a su vez director adjunto de una firma turroneña. El valor de esta venta supondría unos dos millones de dólares (unos 140 millones de pesetas).

Por otra parte, este hecho repercutirá en una merma de salarios, al reducirse las primas y horas extraordinarias, del orden de los 25 millones de pesetas.

En opinión del alcalde de Jijona, se impone la apertura de nuevos mercados para el turrón en Europa y los Estados Unidos, así como la promoción de dicho producto como postre, de modo que la industria pueda trabajar durante los doce meses del año y no solo por temporada.

## LOS CANDIDATOS A PROCURADOR POR LAS CAMARAS DE LA PROPIEDAD URBANA SON LOS PROPIOS COMPROMISARIOS

MADRID, 11.(Europa Press).— Han sido elegidos 72 compromisarios por las diversas Cámaras de la Propiedad Urbana de las provincias españolas, todos los cuales son electores y elegibles para el puesto de procurador en Cortes en representación de dichas cámaras.

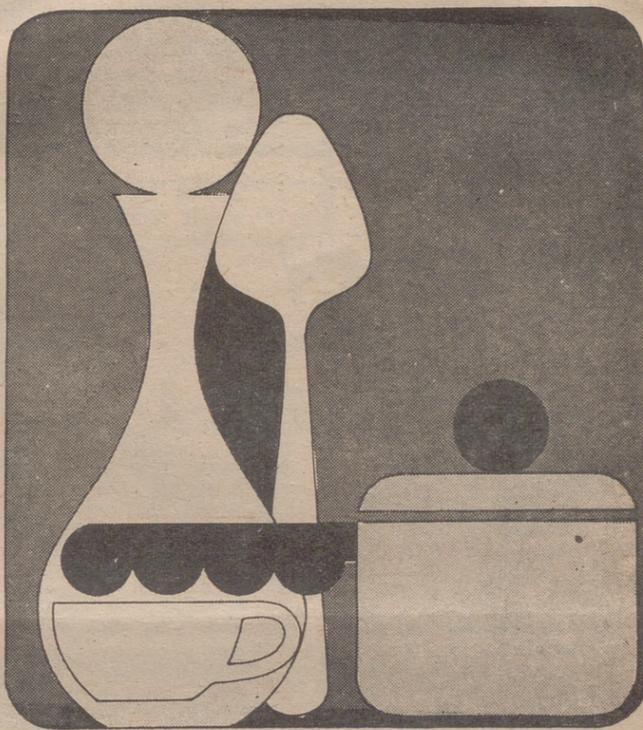
Como es sabido, las mencionadas elecciones se celebrarán el próximo lunes día 18.

## DIMITE EL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE INGENIEROS TECNICOS AGRICOLAS

MADRID 12 ("Europa Press").— Don Antonio Jiménez Salazar, presidente del Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Agrícolas de la zona centro, ha presentado la dimisión de su cargo en señal de protesta por el Decreto de atribuciones aprobado por el Consejo de Ministros del pasado 13 de agosto.

Por otro lado, la Junta de Gobierno del Colegio ha solicitado al ministro de Educación y Ciencia la supresión de la carrera de ingenieros técnicos agrícolas.

# Feria del Menaje



TODO ES MAS FACIL CON

**SEFAM**

**Moulinex**

"MOULINEX" Libera a la mujer

Desde la batidora a la máquina pelapatatas los más eficaces electrodomésticos trabajan para usted. Hornos, asadores, picadores de carne, cuchillos eléctricos, molinillos de café y verduras...

Los servicios que MOULINEX puede prestarle son increíbles.

TODOS LOS DIAS

DEGUSTACIONES GRATUITAS, DEMOSTRACIONES SORTEOS DE REGALOS

SOTANO 1º

Pida información sobre nuestro servicio de

VENTA A PLAZOS

**Galerías Preciados**

**STORK - CLUB STORKINO**  
**BAILES TARDE Y NOCHE**

RESERVA DE MESAS

Independencia, 19-Teléfono 214804



**D**OCE de Octubre, llueva o salga el sol, el día mayor del año en la ciudad. Zaragoza de gala está para decirse a su Virgen con la ofrenda floral que a la hora de salir a la calle nuestro diario, ya desfila por las calles principales de la ciudad hacia la Basílica del Pilar. Zaragoza presenta una animación inusitada esta mañana y la ofrenda floral tiene a miles de zaragozanos y forasteros ante el monumental altar a la Virgen instalado en la Plaza del Pilar, que va cubriéndose con las canastillas y los ramos llegados a Zaragoza por todos los caminos. La noche de ayer lo fue de auténticas vísperas de Fiesta. La animación en teatros y cines se tradujo en llenos completos. Las salas de fiesta también se vieron muy concurridas y en las terrazas de bares y cafeterías el público permaneció hasta horas bien avanzadas de la mañana. Punto y aparte merece la animación de ayer en la feria de atracciones, con llenos en todas las sesiones nocturnas de circos y teatros, entre los que este año faltó el Teatro de Salvador Hervas, a quien desde aquí queremos dedicarle un recuerdo en este día de fiestas en Zaragoza sin él. Por ver la corrida de esta tarde existe gran expectación. Palomo Linares y dos diestros de la tierra, tan nuestros como son Murillo y "El Alba". Se presiente un entradón, para demostrar a quienes aún lo duden que también es posible llenar las Plazas de Toros, aunque a Luis Miguel, a Benítez y a Raúl, se les haya subido a la montera el dolor de cabeza que les produjo haber toreado tanto y tanto...



### Película de las Fiestas

Han sonado los primeros artilugios explosivos. Desde la mañana, muy temprano, las gentes han salido a la calle. Vestidos domingueros. Galas guardadas en un baul centenario. El templo se ha llenado de devotos... ¡Es el doce de octubre de 1871! ... Hoy es un día radiante. Zaragoza se ha vestido de alegría. Aun están en pie, los arcos levantados para la llegada del rey, aun no se han retirado los gallardetes, los adornos... Se han matado dos pájaros de un tiro y la ciudad presenta una animación febril. Pensiones, habitaciones, hosterías... han puesto el cartel de "No hay sitio" y los que han alquilado alguna habitación para los forasteros, están haciendo el agosto. Tras la misa, los zaragozanos han acudido a la

feria, instalada en el Coso. Los agentes del orden público se las han visto y se las han deseado para contener la avalancha que afluye por todas las calles. Aparcar el carro se ha vuelto todo un problema en el loco y moderno 1871. Gigantes y cabezudos. Comparsas. Bandas de música. Los cafés no dan abasto y el chocolate con porras pasa incesantemente por los mostradores...

Los actos oficiales, no se han visto quizás tan concurridos. La gente gusta de lo gratis. De lo follonero y alegre. La gente gusta de correr, tropezando en los adoquines, por seguir a la banda militar que interpreta marciales marchas.

Hoy, doce de octubre de hace cien años, Zaragoza ha pasado, está pasando un día feliz. Como hace veinticinco o cincuenta años. Como el año pasado. Como el año que vendrá...

# JUZGADO DE GUARDIA

## ● LE FALTA UNA PIERNA PERO TIENE DOS MANOS PARA ROBAR

**S**ENORA, ¿sería usted tan amable de hacerme un huequecito para ver a las majaretas?  
—Se dice "majorettes", buen hombre. ¡Ah! pero pase, pase usted. Perdona, no me había dado cuenta de que estaba usted inválido.  
—Sí, señora. Perdí mi pierna en un accidente y para andar por la vida tengo que valerme de una muleta y un bastón.  
—Pues pase usted, buen hombre, hacía adelante. Aunque sólo sea por amor al prójimo, tiene usted que ser espectador de primera fila en el desfile del Pregón de nuestras Fiestas.  
—Dá gusto encontrar señoras tan amables como usted. Que la Pilarica le premie su bondad y colme de bienestar a usted y a toda su familia.  
—¡Por Dios, por Dios! Pero si nuestra obligación es ser amables con los forasteros y más si están impedidos como usted parece.  
—¡Qué buena fisonomista es usted! ¡Y qué

noble! Como se ve que ha nacido en esta bendita tierra de Aragón! Yo no quería morirme sin ver las fiestas de Aragón y he aquí cómo los ángeles que un día trajeron el Pilar de la Señora, hoy me la traen a usted para ser mi sostén contemplando este desfile.  
—Apóyese, apóyese buen hombre. Traiga que le guarde la muleta. Así. Apoyese y mire qué carroza más linda está pasando...  
Engracia, de 28 años, estaba junto a su esposo viendo desfilar el Pregón de las Fiestas en la Plaza de España. Había mucha gente y las consiguientes apreturas y empujones. En cierto momento Engracia notó ciertos movimientos extraños en su bolso, que llevaba colgando del

ante Brazo. Lo miró y comprobó que lo tenía abierto y que del mismo le faltaban unas 800 pesetas, en billetes de cien y moneda fraccionaria.

El matrimonio tiene la seguridad de que el autor de la sustracción, o al menos cómplice del robo, lo fue un hombre de unos 50 años, con el pelo canoso, el que se apoyaba en una muleta y un bastón, pues le faltaba una pierna. Les dió lástima y lo dejaron pasar para que viera el Pregón.

Tan pronto se dieron cuenta del hurto, el matrimonio comenzó a recriminar al "pobre cojo" y en su favor salieron dos "señores" que estaban junto a él.

—¡Qué poco sentido de la caridad tiene usted, señora! ¿No se da cuenta de que se trata de un pobre inválido?

—¿Cómo va a robarle un pobre impedido unos cientos de pesetas?

—Si al menos hubiera llevado usted dentro del bolso una pierna ortopédica...

Total, que Engracia y su marido se tuvieron que callar. Pero, "moscas" como estaban, decidieron seguir de lejos la marcha del cojo del pelo blanco y comprobaron que al volver la esquina de la calle Valenzuela se iban amigablemente el cojo y los otros dos "defensores", sus amigos, lo que convenció al matrimonio de que uno de los tres, o juntos, habían sido los autores del hurto. Con el barullo de personas que en aquél momento había, los perdieron de vista.

Moraleja: Señora, si junto a usted, contemplando el Rosario de Cristal, hay un señor sin pierna, canoso y con muleta, ¡cuide el bolso!

## ● AVISO A LAS TIENDAS DE ZARAGOZA: ¡CUIDADO CON EL GORDO!

**C**ABALLEGO, buenas tagdes, Auxhlix Dax Magfel ¿Cómo está usted? Mi estag divinamente en fiestas zaragozanos.

—Bien, muy bien y usted. ¿Qué deseaba, señor?

—Después de saludarle atentamente, pedirle un favog mogocotudo...

—Usted dirá, señor.

—Si fuego tan amable de cambiarme este billete de mil por monedas de cien pesetas... Es que, ¿sabe usted?, mí viajé a Tunes y Casablanca y allí cambié monedas de cien pesetas y darme quinientas.

—Pues lo siento, caballero, pero en la caja solo tengo una moneda de cien.

—A veg, aver, ¡Qué infogtunio! Sólo tengo una monedita de cien en la caja gegistradoga. Bueno, pues me la da de y complementé cambio con billetes pepel de color magon. ¡Qué le vamos a hacer!

—Sus cambios, señor.

—Gracias, gracias, joven musacho. A vendeg mucho y no cansage. Glakakuist, ont.

—Usted lo pase bien, señor...

En un establecimiento comercial de esta ciudad, se presentó ayer un individuo con aspecto de

extranjero y hablando un raro lenguaje indefinido e ininteligible. Pidió a un dependiente que le cambiara un billete de mil pesetas por monedas de cien, pues, según dijo, el conseguía en Africa 500 pesetas por cada una de dichas monedas de cien.

Se marchó el individuo con vivas muestras de agradecimiento, metiéndose en una furgoneta que había dejado aparcada en la puerta del establecimiento.

Al hacer el arqueo de la caja, se dió cuenta el encargado de que en la misma faltaban dos mil pesetas, en dos billetes de mil, estando seguro que se apoderó de las mismas el que cambió el billete, ya que con palabras raras, mientras indicaba la moneda que quería, de las que se encontraban en caja, debió agarrar los dos billetes.

Las señas del individuo son poco corrientes. Tendrá unos 35 años y es tan grueso que vendrá a pesar unos 150 kilos. Con tales señas no es muy fácil pasar desapercibido. Por lo tanto, a los establecimientos de Zaragoza: ¡Cuidado con el gordo!

EXPRES/003.

### Chiste

La fecha no es como para andar con noticias tristes. Las gacetillas de los periódicos cuentan anécdotas, cosas bonitas y alegres. Todos los días de la capital han salido con la primera página orlada. Se han dejado para el interior las crónicas de Madrid y las cartas al director, para rendir su homenaje en letras gordas y dibujos churrigüescos, a la Virgen del Pilar.

Dentro, en las columnas donde diariamente encontramos el chismorreo de la ciudad, se pueden leer cosas como esta:

—Acercóse un torero a una tienda cuyos escaparates estaban vacíos, diciendo con tono socarrón a un hombre que representaba el dueño...

—¿Qué se vende, camará?

—Cabezas de burro, contestó el hombre, amostazado.

—Compare, replicó el diestro, mucho espacho ha tenido usted, por lo visto, porque no ha quedao más que la suya...

Ríanse, lectores mañaneros del "Diario de Zaragoza". Hoy es día de risas, de alegría desbordante, de música, de baile y de fiesta. Así eran los festejos del Pilar, en una Zaragoza con un siglo menos que ahora...

## ANGELADAS

### ● EN LAS FIESTAS DEL PILAR



## EL NUMERO MAYOR DE LAS FIESTAS MAYORES

"¡Aquí, aquí, Morico el Pilar...!"

Aunque tengan cara seria, los gigantes, claro, la alegría preside su paso. Por cierto, ¿dónde están los cabezudos? A buen seguro que se habrán ocultado en los porches del fondo para tratar de dar un buen susto a los chavalillos que se hayan quedado retrasados.

"¡Boticario canario, garras de alambre...!"

Este es uno de los números más populares de todo el programa. Hoy no desfilan. Pero lo hicieron ayer. Lo harán también mañana. Y la chiquillera volverá a acompañarles con sus gritos y sus canciones. Rehuendo los latiguillos.

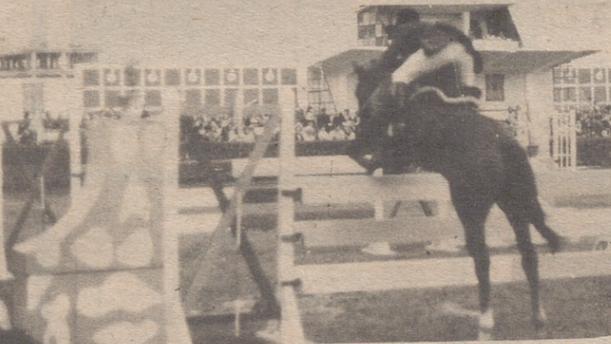
"¡Que no se diga, que no se note...!"



### EN LA HIPICA

Otro de los números que cada año congrega a mayor número de espectadores es el concurso que se celebra en la Sociedad Hípica. Y además predominan los jóvenes. La afición se extiende.

Hoy, entre una gran expectación, se han corrido las pruebas Diputación Provincial y Cervezas El Águila. El primer y segundo clasificado han sido Boffa, montado por



el capitán González Quereda y Tum-Tum, con el también capitán Giménez Reigada en la primera prueba y Ron, con el señor Caravaca como jinete y Tripulante, montado por el teniente coronel Mayor Iglesias, en la segunda.

Las apuestas son uno de los principales alicientes del concurso. Hoy se han pagado a doscientas pesetas. Un buen pellizco para pasar agradablemente la tarde. Pues cuando la hora del deporte termina, empieza el baile.

### NUEVAS MATRICULAS

Estos días de fiestas son propensos a los embotellamientos. A los aparcamientos masivos. En uno de ellos hemos descubierto este coche, normal. Matriculado, Normal. ¿Normal? ¡Ah,



no: La matrícula responde ya al nuevo tipo establecido por el Código de la Circulación. Nos hubiera gustado enseñarles el Z-A-0001. Pero tampoco éste está mal.



### EN EL DIA DEL PILAR

ZARAGOZA Día 12, 0,00 h. ("ARAGON/exprés") Resulta difícil escribir esta "hora cero" del día del Pilar queremos deshacernos en extemporáneos ditirambos. Porque el día, se quiera o no, no es propenso a agrios comentarios críticos. Porque... Porque es difícil, caramba.

Saludo, oración, bienvenida y abrazo. Todo esto quisiéramos condensar en estas líneas, que queremos sean desmitificadoras. Que arriben arcaicos criterios. Se ha exagerado demasiado el concepto de "Día de la Raza". Concepto que nace de un momento histórico que ya, es pretérito indefinido, aunque algunos lo prefiriesen pluscuamperfecto. Más tarde se ha elegido la expresión de Día de la Hispanidad. Expresión que, a fuer de sinceros, también ha de parecernos un tanto periclitada. No es éste tiempo de imperialismos. ¿Por qué no llamar a este de hoy Día del Hispanoamericanismo? Y no se trata tan solo de un cambio de nombre. Se trata de reconocer que la influencia, entre España y los países del subcontinente americano, fue, es, mutua.

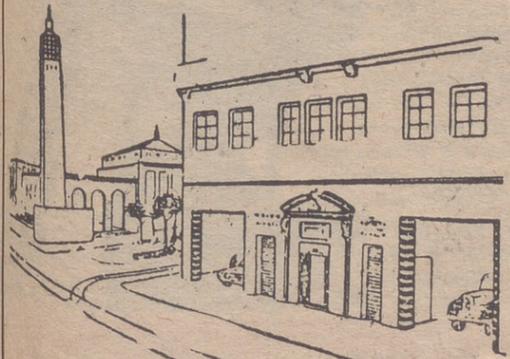
También nos gustaría que estas líneas sean saludo de bienvenida a todos los que hoy nos visitan. Nos sentimos un poco alcaldes de pueblo en fiestas al decirlo. Con el permiso de don Mariano. Pero lo hacemos de corazón. Quizá este año, más que ningún otro, sepa agradecer Zaragoza una visita. Todos los pueblos suelen celebrar sus fiestas cuando ya han terminado las principales labores del campo. La cosecha de este 1971 ha sido mala en Zaragoza. Y quizá por eso las fiestas son más fiestas. Olvidar.

Oración. Oración sincera y espontánea que vaya hasta nuestra Señora. La que muchas mentes aragonesas y "foranas" le dirigirán desde las aperturas que, ininterrumpidamente, se producirán en el templo de las cuatro torres y las muchas cúpulas. ¿Tampoco ustedes las han contado nunca? Porque la fé de unos pocos trasciende al folklorismo de muchos. Y para esa fé no es preciso un día del Pilar. La Virgen, lo es todos los días del año.

## TALLERES TAI, S.L.

SERVICIO OFICIAL DE

Perkins  
Avia  
y  
Laurak



Fernando El Católico, 70 - Telef. 250593 - ZARAGOZA

# LA VIDA QUE PASA

## FIESTA EN LA CIUDAD

Siempre Zaragoza es una fiesta, hoy lo es por antonomasia. Lo es en el más amplio concepto de la palabra. Lo es en el más elogioso sentido del término. Lo es, en su auténtica esencialidad y pureza de raza. Hoy, doce de octubre, parece como si la Virgen del Pilar raíz y razón del alma aragonesa— fuese más Pilar que nunca. Hoy, nuestra Virgen se hace clamor popular y su manto significa la universidad de una Zaragoza noble, popular abierta a todo el mundo con carácter fraternal.

Y si la Virgen es hoy más Pilar que nunca, lo mismo podemos decir de nuestra ciudad cesaraugustana. Multitudes de personas procedentes de toda España y de la inmensa geografía mundial, se dan cita en nuestra ciudad. Cosmopolitismo por todas sus calles. Pero un cosmopolitismo que quiere ser intrínsecamente zaragozano. Y que además de querer serlo, no se queda en esa faceta del deseo. Nuestra Virgen, honda inspiradora de nuestro carácter valiente, vibrante y, por encima de cualquier otra adjetivación, sincero, irradia personalidad absorbente, ejemplo de magisterio y vida.

Zaragoza lanza al mundo entero su mensaje de alegría y paz. De fraternidad y amor. Cada doce de octubre marca en los designios universales un camino de amistad. Una llamada de amor al prójimo. Cada una de nuestras calles recuerda a la gran ciudad saturada de emoción y alegría. Muy pocas ciudades, no ya sólo españolas, sino de todo el mundo, pueden ofrecer un espectáculo tan maravilloso y aleccionador como el que hoy se respira en Zaragoza.

Escenario de las más ricas civilizaciones antiguas, portadora de valores eternos, la inmortal Cesaraugusta vive una jornada plétórica de emoción en torno a su Virgen, que —estamos seguros— hoy nos ofrecerá a todos un rostro si cabe más sonriente y más maternal que nunca. Por eso, Zaragoza resplandece en toda su magnitud de capital mariana, optimista ante el futuro y satisfecha de los logros conseguidos hasta la fecha.

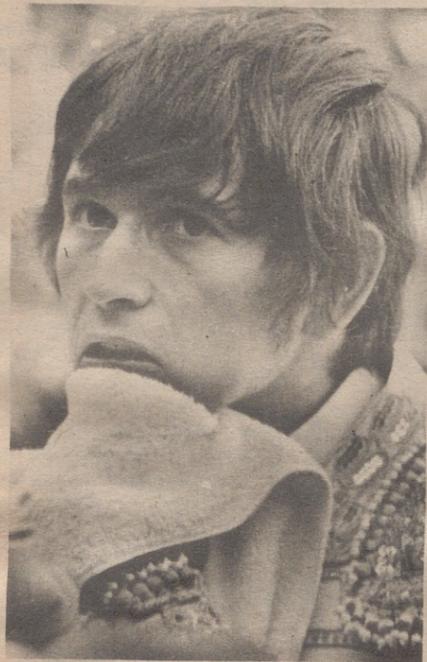
J. L. A.

ANTICIPÉSE!

Sepa antes la noticia.

● LEA todas las tardes

ARAGON/exprés



**MANOLO ESCOBAR:**  
"El público zaragozano?  
¡Fabuloso!"

**C**UANDO entramos al Teatro Principal, Manolo Escobar, cantaba "Tus ojos negros". Entre bastidores, no había el jaleo de siempre. Asomados todos al escenario, escuchaban el arte y la voz de Manolo. Hasta el bombero de turno, entornaba los ojos y pensaba para sí... "¡Dita sea!... Cualquiera día disfrazo a mi mujer de bombero y la traigo aquí para que sepa lo que es cantar..."

Y es que Manolo Escobar es un hombre del pueblo, que canta para el pueblo...

A mí me hubiera gustado preguntarle, si había encontrado ya su carro, pero las prisas, por volver a salir a escena, no me dejaron meterme en honduras.

—¿Contento Manolo?

—Hombre pues sí. El teatro está lleno...

—¿El público zaragozano?

—Fabuloso, como siempre...

Los aplausos resuenan fuerte. Las guitarras, los olés, los trajes de volantes

● **PALOMO LINARES:**  
"Aquí está el "todo" de la crítica"

**E**N la Primera corrida de la Feria taurina de Zaragoza, Palomo Linares, la estrella indiscutible de nuestra Feria no tuvo su tarde. Lo encontramos en el Hotel y así nos dice:

—Yo no he puesto inconveniente alguno para venir a torear a Zaragoza, aunque se lo que esta Plaza pesa. Sé que tengo adquirido un compromiso con la afición y no la defraudaré. Un torero, —eso es lo suyo— no debe cansarse de torear. Cuando un trabajador se cansa de trabajar, un cantante de cantar y un torero de torear, ya podemos "plegar" los españoles.

—Puedo decir que las Fiestas de Zaragoza, las conozco poco, pero sé que tienen categoría y, en cuanto a su Feria taurina solo, puedo decirles que aquí se reúne lo mejor de la crítica nacional. Por algo será

—¿Mi ilusión de ahora mismo? Pues ofrecer al público lo mejor de mi arte. Darle por entero a los aficionados para justificar mi inclusión en los carteles. Tengo verdaderos deseos de ofrecer unas buenas tardes de toros a todos ustedes. Esto es lo que puedo decirle de Zaragoza y de sus fiestas.

¿Qué Dios reparta suerte para que los deseos de Palomo Linares se cumplan felizmente en esta Feria Taurina del Pilar a la que él no hizo ascos a la hora de firmar sus contratos!



han aparecido otra vez en el escenario. La voz de Manolo, cuenta la alegría del amor, de la vida... y el silencio, silencio de admiración se ha vuelto a hacer.

● **UN SOBRINO DE GARDEL:** "Zaragoza es una constante fiesta"



**A**CABA de actuar en una Sala de Fiestas zaragozana y aunque los contratos se lo llevan por todos los caminos, no quiere perderse las Fiestas de Zaragoza. Es César Gardel, sobrino del inolvidable rey del tango y así nos dice:

—¿Qué si me gusta Zaragoza? Che, tanto me encanta que, cansado de ir por todos los caminos, quiero afincarme aquí, en esta hermosa tierra donde tengo el proyecto de abrir un mesón criollo, donde los amigos del tango puedan pasar una buena noche con el bandoneón, el churrasco, el asado pampero, el pucherete y la torta frita. Donde yo pueda cantar y donde puedan decir el tango todos los que cantarlo quieren. Es un viejo sueño que quiero hacer realidad en Zaragoza, porque mi mujer es de Zaragoza y porque me gusta Zaragoza.

—No. A eso de si me gustan las Fiestas del Pilar, no le puedo responder, mi amigo. Pero si Zaragoza es siempre una fiesta para mí, ¿cómo no va a gustarme en plenas Fiestas?

—¿Por qué han de estar reñidos el tango con la jota? Son dos manifestaciones artísticas que no morirán nunca. En Buenos Aires escuché la jota por vez primera y me emocioné al oírlo. ¡Ché, tenía que ser así, aunque solo por gratitud!

Cesar no conoció a Carlos Gardel, pero su parecido es asombroso. Su voz también parece haberla heredado. Y su exquisito gusto. Y su amabilidad. César Gardel va a quedarse a vivir en Zaragoza. Los amigos del tango pronto tendrán en la ciudad su mesón criollo para paladear, al mismo tiempo las notas del bandoneón criollo, el mate, el vinacho y el churrasco.



● **UN DOMADOR DE LEONES**

**E**L Circo Ruso debutó el sábado por la tarde. Angel Cristo, domador de profesión, está en su vivienda-remolque con treinta y nueve grados de fiebre, un gripazo de armas tomar y una toalla por la cabeza sudando la gota gorda. Angel, con su fiebre y todo, ha salido ésta tarde a la pista. Se ha encerrado en la jaula, rodeado de bichos gruñendo y que si me caigo, que si no me caigo, les ha hecho subir a unos cajones, andar de aquí para allá, pasar por aros y toda una serie de filigranas que cualquier señor no puede hacer con uños cuantos leones...

—¿Qué tal está el ambiente en Zaragoza?

—Pues yo lo he visto muy bueno. Al público se le nota alegría y ganas de ver circo. Incluso, otros años, hemos debutado tan solo con una función y hoy lo hemos hecho con dos...

—¿Viene más o menos gente que otras veces?

—Pues de Zaragoza y de la provincia, porque la provincia es una baza muy importante en esto del circo, viene mucho público. Zaragoza, es quizás una de las capitales con mayor ambiente...



—¿Notan los leones cuando el domador, tiene treinta y nueve grados de fiebre?

—Si lo notan, sí. No obedecen cuando deban de obedecer, puede que sea al verme a mi reaccionar como es debido.

Angel Cristo. Con gripe y todo un gran domador de leones...

● **SARA MONTIEL:** Noventa minutos

**S**I mi novia me hubiera dado un plantón semejante, a estas horas no sería mi mujer.

Sarita llegó al Hotel Goya cuando ya estaban esperándola algunos informadores. Y, cuando todos suponíamos que su tardanza era debida a la tortura del espejo y los cosméticos, resultó que se había acostado, para descansar.

—Ustedes perdonen, amigos míos, pero es que estaba cansadísima. ¡Cómo está el tráfico de carreteraaaa...! ¡Es un horror!

Y así fué saludándonos uno a uno, no dándonos la mano, por supuesto, sino las yemas de los dedos, porque claro, ella es tan diva, que no va a dar la mano entera...

El "café para todos" de la entrevista con Montiel y Vicente Parra, fué tan plúmbeo como se pueden ustedes imaginar.

—Al público de Zaragoza lo quiero horrores...

—Y al de Sevilla. Y al de Cartagena, y al de Bilbao...

—No, no: en Zaragoza, con "El último cluplé" me dieron la mayor ovación de mi vida y para mi ese es un detalle inolvidable.



# Fiestas ARAGON

**H**UBIERAMOS querido traer hasta aquí, a todos los "populares" que durante nuestras fiestas han venido a Zaragoza. El tiempo, las prisas y el espacio, no nos han dejado cumplir nuestro deseo... Ellos, han dado su arte, su saber, su simpatía, para adornar y dar más realce a los días que ahora estamos pasando. Ellos, por venir, por ofrecer todo lo que tienen, merecían este pequeño homenaje...

Texto: M. A. BRUNET  
ANGEL PEREZ  
ANTONIO MOLINOS

Fotos: GARCIA LUNA  
y Archivo

## ● UN TEATRO DE LONA

A terminado la función en el Teatro Argentino. En los camerinos, unos camerinos que para sí quisieran muchos teatros de ringorrango, por el camaradería que tienen, se oye un murmurio con las noticias sobre el partido del zaragozano. El recinto, aún caliente de aplausos, se prepara para recibir otra vez al público...

Rápidamente, hemos reunido a algunos artistas de la compañía. Y al momento, ahora tú, ahora yo, ha ido haciendo nuestra entrevista...

Tono, el humorista que echándole sus dardos de sentimentalismo a la cosa, hace unas deliciosas de todo el que acude al teatro argentino, le ha tocado la chinita...

—Compárame al público zaragozano con el de otras capitales...



—Pues es maravilloso. Empezó el espectáculo, el público no nos conoce bien porque es la primera vez que venimos aquí, y al principio se presentó un poco reacio, pero enseguida la gente se concentró con nosotros y fué un éxito tremendo...

Sara Reyes, Diana Lis y Angel Poncela, son tres figuras de la compañía.

—¿Qué tal va la cosa, Sara?

—Hasta ahora muy bien. Esperamos que se ponga un poquito mejor

—Angel ¿es la primera vez que vienes a Zaragoza?

—No. Estuve con Marifé de Triana en el Principal y otra vez en Radio Teatro...

—¿Qué tal se ha portado el público, Diana?

—Muy bien. Es uno de los públicos más selectos que conozco.

A Sara, a Diana y a Angel les gusta esta vida. Son felices viajando, conociendo gente. Sara y Diana, dos chicas preciosas, irradiando simpatía. Angel, un cantante con una voz que... que será mejor que ustedes lo oigan ¡caramba!

## ● ANTONIO MACHIN: "Debo mucho a esta tierra"

**A**NTONIO Machin no podía faltar con sus boleros en las fiestas del Pilar. Machin tiene siempre a su público porque nadie dijo las canciones como él. Porque sus boleros marcaron la pauta de una época que, con su voz, vuelve cada día a renovarse.

—Muy buenas. Las Fiestas del Pilar en Zaragoza tienen fama universal y siempre que puedo vengo aquí. A ver su Virgen, a ver sus gentes, a convivir y a cantar para esta ciudad que tantos recuerdos gratos guarda para mí.

—Pues lo mejor de las Fiestas es que son las Fiestas de Zaragoza. Aquí todo a mí me parece bueno. Sus gentes son cariñosas, cuento aquí con muy buenos amigos de esos que te recuerdan y quieren siempre. Por eso no puedo decirle que es lo que no me gusta de las Fiestas de Zaragoza, a mí me gusta todo, pero sobre todas las cosas es la Basílica del Pilar, que es un monumento que han levantado todos los aragoneses a su Patria.

—En mi recordatorio llevo canciones que hablan de Aragón y del Pilar. Para qué voy a decirle los títulos, si todos los recuerdan y me los piden. De verdad que cuando las canto fuera de Zaragoza yo estoy aquí con ustedes, porque las siento, porque a todo lo de esta tierra, por lo mucho que le debo de gratitud, la quiero.



## ● JUANITO y LINA: Doce años sin faltar a la cita

**E**L actor simpático. El gracioso. El popularísimo Juanito Navarro que está actuando durante nuestras Fiestas con Lina Morgan, es en su vida privada, además de gracioso, sincero.

—He venido durante doce años a las Fiestas del Pilar de Zaragoza. Cuando vengo tantas veces es porque me gustan mucho ¡muchísimo! Venir doce años dice algo ¿verdad?

—¿Y usted lo pasa bien?

—Cuando trabajo, lo paso bien siempre. Pero en Zaragoza el tiempo libre, el poco tiempo libre que tengo, veo algo del programa de fiestas. Acudo a algún espectáculo deportivo, arte. Y creo que estas fiestas son de las más completas de España en su programa.

Efectivamente, Juanito Navarro que ha estado en nuestras fiestas pilaristas siete años consecutivos y cinco alternados, son doce años los que ha venido a nuestra ciudad. El ha sido periodista y deportista sempiterno. Es fiel espectador de los deportes y el arte.

—¿Le gusta el fútbol?

—Más que "el arroz a la banda" que es un plato fenomenal.

—¿Hincha?

—¡Hinchadísimo, algunas veces! Del Real Madrid y del Real Zaragoza

—¿Cómo son actualmente estos equipos suyos?

—Como los melones. El Real Madrid es como esos melones que tienen buena cara. Los miras y dices: Pues sabe mejor de lo que parece. Y el Real Zaragoza le sucede lo propio, aunque sabe peor. Lo que digo: una melonada.

Dice varios chistes. Le salen con una facilidad pasmosa. No es extraño que los actores se rían cuando alternan con él en escena, pues se sale del libro con gran facilidad.

—Es que las morcillas y cocido madrileño tienen categoría, también.

—¿Y en Zaragoza?

—Ante unos huevos al salmorejo ¡hay que descubrirse, amigo!

Doce años ha acudido el gran actor a las Fiestas del Pilar de Zaragoza. Y como él mismo expresa con su gesto gracioso y los ojos desmesuradamente abiertos.

—¿Dice algo eso?

# IRIONDO, ENTRENADOR ZARAGOCISTA, MODERADO

- LA LIGA ES MUY LARGA. PUEDEN PASAR MUCHAS COSAS
- ¿DONDE ESTAN LOS HOMBRES-GOL?

## IRIONDO EN LA GRADA

Tuve oportunidad de presenciar el encuentro contra el Jerez, muy cerca del nuevo preparador zaragocista. Sus exclamaciones y comentarios, fueron cautos y moderados. Pero en líneas generales, pude sacar la impresión de que el equipo no le había disgustado, aun perdiendo. Esto, dijo, son accidentes que pasan en el fútbol. Era el único modo de que el Jerez podfía marcar. En un rebote de mala suerte o en un barullo cerca del área,

## INCOMPRENSIBLE REPLIEGUE

Uno de los errores cometidos por el Zaragoza, el sábado pasado en el estadio municipal de Jerez, fue retrasar sus líneas excesivamente, cuando estaba vencida la media hora del segundo tiempo. ¡Parece mentira, pero el futbolista es el hombre que, por lo visto, tropieza más de dos veces en la misma piedra. La temporada pasada, se perdieron muchos encuentros, precisamente por los dichosos repliegues, para defender el empate. En Jerez volvió a costar la derrota. Y no porque nadie lo indicase así. Juanito Jugo se desganó en el foso, gritando la conveniencia de adelantar líneas. Pero parece ser que el jugador, cuando ve acercarse el final de un encuentro, instintivamente se vuelve conservador y cede terreno. Lo que aprovecha el contrario para lanzarse con más decisión y oportunidad al

ataque. Esto hay que corregirlo urgentemente...

## LAS OCASIONES PERDIDAS

No nos engañemos. Todos los equipos cuando juegan fuera de casa, salen con precauciones. Bajo un sistema de contraataque que, si funciona bien, proporciona puntos positivos. En estos casos, siempre hay cinco o seis oportunidades claras, con la defensa local adelantada, de las que por lo menos, alguna, hay que aprovechar. Si se falla en todas, se pierde la posibilidad del triunfo.

Que es, ni más ni menos, lo que le ocurrió al Zaragoza en Jerez. Tuvo mejores ocasiones de gol que su contrario... Pero no las aprovechó. Ni tan siquiera, una, que creo hubiese sido suficiente. Martín, Galdós y García Castany, en el primer tiempo fallaron cuando parecía claro el gol. En la segunda parte, menos, pero también un par. No se acertó y se perdió. El Jerez, aprovechó la suya en un momento crucial.

## VIEJAS ARGUCIAS

Aquel mal estilo del que hicieron gala, hace ya muchos años, algunos entrenadores pretendiendo engañar a los contrarios, facilitando una alineación y cambiando luego las camisetas a algunos jugadores, ha vuelto a cobrar actualidad, de la mano de "Diego Valor" que así se conoce al preparador jerezano.

La treta, claro, no dio resultado. Porque los números de las camisetas importan poco. Cada cual se

acomoda al jugador señalado, por la zona correspondiente. Si sirve de algo es de molestia y engorro, para los informadores forasteros que ninguna obligación tienen de conocer personalmente a los jugadores. Y por supuesto, demuestra una falta de respeto y formalidad que dice bien poco, a favor del que hace uso de estas argucias olvidadas y ya pasadas de moda.

## SEGURIDAD EN LOS HOMBRES-GOL

Esto es lo que necesitan los delanteros zaragocistas. Seguridad para el disparo a puerta. Quieren afinar tanto, que no aciertan. El único remedio a esa situación, es chutar a puerta con frecuencia. Cuantas más, mejor. Hasta adquirir la seguridad que se necesita. El aplomo preciso para no "marrar" oportunidades tan claras como las que últimamente se han desaprovechado.

## ESCASEZ DE GOLES

Este es uno de los problemas a solventar, si puede, por Iriondo. En la Romareda el problema no es tan grave ni acusado. Aquí el Zaragoza marcará goles y hasta, posiblemente, en abundancia. Pero ¿y fuera? Ahí precisamente es donde más se necesitan. Desde que comenzó la liga, en las cuatro salidas de competición realizadas, el equipo ha marcado dos goles. Uno en Castellón y otro en Tenerife de penalti. Si se incluye el amistoso contra la unión Deportiva Las Palmas —empate a cero— podemos llegar a la conclusión de que en la línea delantera, faltan hombres resolutivos de cara al marco.

## ¿LO SERA OCAMPOS?

Los aficionados esperaban impaciente su vuelta al equipo. Pero hasta la fecha, en los encuentros jugados, no ha logrado ningún gol. Desde luego ha mejorado muchísimo su rendimiento, con relación su etapa anterior. Juega con más ilusión. Trabaja y se mueve en grandes zonas. Le falta completar su vuelta consiguiendo goles. Sin olvidar algo que es importante. Hasta ahora tampoco ha jugado "en punta auténtica".

Ricardo MARTINEZ

# Cómo es el Mestalla

- SOLAMENTE HA MARCADO CINCO GOLES Y LE HAN MARCADO OCHO
- HA GANADO UN PARTIDO EN SU CASA Y EMPATADO OTRO FUERA



COMO ES SU JUEGO

No lleva una buena marcha en éste principio de temporada el C. D. Mestalla, filial del Valencia, que será el equipo que nos visitará el próximo domingo. No les inquieta mucho a los rectores del club levantino. Saben que la Liga es competición que acredita la regularidad. Y esperan que el cuadro mestallista vaya a más a medida que avance la competición. Veremos.

Cinco goles ha marcado. Y en contra les han marcado ocho. Hasta el momento, justo es decir que sus resultados fueron demostrativos de escasa capacidad realizadora. Empataron en Madrid con el Rayo (1-1). Perdieron en casa con el Oviedo (0-1), volvieron a perder con el Elche en el campo ilicitano (1-0), a Santander le vencen los mestallistas (2-1), pierden en Castellón (3-1) y últimamente empatan en casa con el Pontevedra (1-1), con una actuación que ha dejado decepcionados a los aficionados valencianos.

Como resultado ocupan el puesto quince de la tabla de clasificación. Y se observará que las líneas defensivas responden bastante mejor que las de ataque.

## PLANTILLA

El equipo está entrenado por Mestre, ex-jugador del Valencia internacional. Se hizo cargo la pasada temporada y con él ascendieron. Están regidos por una Comisión Gestora que preside don Francisco Bosch Broxolaa. Y como Secretario don Vicente Pechuan, que también fué jugador del Valencia.

La plantilla es la siguiente: Porteros: Febrer, Balaguer y Alberola. Defensas: Martín Villa, Badal, Lorenzo, Bernat, Sanchis y Andrés; Medios: Aquilino, Caro, Liñana y Estors; Delanteros: Martínez, Miró, Vctor, Paquito, Nebot, Lis, Carbonell, Esteve, Cayetano y Vega.

Este es el equipo que el próximo domingo disputará los dos puntos al Real Zaragoza. Y confiamos que, aun cuando las líneas de cobertura sean lo más firme en el visitante, la victoria sea clara para el equipo que dirigirá Iriondo.

Recordamos que, tanto el Castellón como el Pontevedra dejaron al descubierto los fallos de nuestra defensa. Todos clamaron contra ella. Ahora se argumenta que la debilidad del cuadro zaragocista está en su línea de ataque. Un poco de seriedad y confiamos que el nuevo entrenador ponga las cosas en su sitio. No vale decir antes de empezar la Liga que tenemos una fenomenal plantilla y ahora vacilar en las apreciaciones con tanta frecuencia. Nosotros creemos que el Zaragoza tiene plantilla. Quizá en exceso.

Antonio MOLINOS

## REAL ZARAGOZA C.D.

MIÉRCOLES, 13 DE OCTUBRE A LAS 8 DE LA NOCHE

PARTIDO AMISTOSO

R.C.D. ESPAÑOL

REAL ZARAGOZA C.D.

CAMPO MUNICIPAL "LA ROMAÑEDA"

## PRECIOS DE LAS ENTRADAS

	PESETAS
DELTRA. TRIBUNA CUBIERTA	200
TRIBUNA CUBIERTA	175
TRIBUNA PREFERENCIA	150
TRIBUNA ESTE CENTRAL	125
TRIBUNA ESTE LATERAL	100
TRIBUNA DE GOL	75
GOL DE PIE	50
GENERAL DE PIE	50
POPULAR	25
INFANTIL	15

DESPACHO DE ENTRADAS: En las taquillas oficiales del Club, instaladas en la entrada de la calle de Peromarta, el LUNES, (11), de 5 a 9, de la tarde; el MARTES (12), por la mañana de 11 a 1 y el MIÉRCOLES (13) por la mañana de 11 a 1,30 y desde las 6 de la tarde en la taquilla del campo.

LOS SEÑORES SOCIOS Y ABONADOS DEL REAL ZARAGOZA, TENDRAN ACCESO AL CAMPO CON LA PRESENTACION EN LAS PUERTAS DEL MISMO DE SUS CORRESPONDIENTES RECIBOS ANUALES o MENSUALES (MES DE OCTUBRE). LOS SEÑORES SOCIOS QUE NO HAYAN RETIRADO SUS RECIBOS, PODRAN HACERLO EN LAS TAQUILLAS DE LA CALLE PEROMARTA EL LUNES DE 7,30 a 9 DE LA NOCHE Y EL MIÉRCOLES DESDE LAS 6 EN LAS TAQUILLAS DEL CAMPO

en la construcción moderna

# PITAY

Carretera Castellón. 40  
Tel. 230948 - ZARAGOZA

VIGUETAS ARMADAS  
Y PRETENSADAS  
BOVEDILLAS ESPECIALES  
TUBOS COMPRIMIDOS

SISTEMA PATENTADO Y REGISTRADO

GRACIAS A LA  
CRUZ ROJA DE  
LA CORUÑA

## TRECE TRIPULANTES de un pesquero, PUESTOS a SALVO

LA CORUÑA, 12 (Europa Press).— Los 13 tripulantes del pesquero "Carmen Vilariño", que encalló esta madrugada sobre las rocas de Punta Prageira al tratar de alcanzar el puerto de La Coruña, han sido puestos a salvo por una lancha de la Cruz Roja del Mar, en su primera operación real.

A las dos de la madrugada, el pesquero coruñés "Carmen Vilariño" de 219 toneladas de registro bruto, regresaba a puerto en medio

de una espesa niebla. Al tratar de alcanzar la torre de Hercules y tomar el Canal de Punta Herminia para entrar en el puerto, embarrancó en las rocas.

Inmediatamente lanzó un mensaje de socorro y la lancha de salvamento de la Cruz Roja, que desde hace varias semanas está siendo adiestrada por especialistas ingleses, se hizo a la mar. Sus reflectores consiguieron localizar a dos tripulantes del pesquero, que flotaban a la deriva en un bote de plástico.

## SUCESOS

### ● SE HACIA PASAR POR MEDICO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 11 (Europa Press).— Inspectores del Cuerpo General de Policía de Las Palmas ha detenido a un individuo que, durante varios días, haciéndose pasar por médico traumatólogo, estuvo ejerciendo en la Clínica de la Seguridad Social.

Según parece, esta persona ha sido ya detenida en dos ocasiones anteriores. La primera, por hacerse pasar por un familiar de un alto cargo de la Compañía Iberia y la segunda por hacerse pasar por un pariente de otro alto cargo de otra importante empresa.

## ATENTADO CONTRA RAPHAEL

### ● LE ARROJARON UN CUCHILLO DURANTE UN FESTIVAL

BARCELONA, 11 (Europa Press').— Un cuchillo de cocina de grandes dimensiones fué arrojado por parte de un espectador al escenario durante un recital que ofrecía el cantante Raphael en el "Teatro Español" de esta localidad.

El hecho se produjo durante la sesión de la pasada noche, sin que fuera posible localizar al autor del mismo, debido al gran número de espectadores que llenaban por completo el teatro.

Ni Raphael ni otras personas sufrieron daño alguno, ya que el cuchillo cayó sobre el escenario sin herir a nadie. Al parecer, clavado en la hoja se encontraba un papel con un mensaje, cuyo contenido no ha sido dado a conocer.

Al término del recital, el cantante fué protegido por la policía hasta su automóvil en previsión de nuevos incidentes.

## LOS INGENIEROS TECNICOS PIDEN LA SUPRESION DE LA CARRERA

ZARAGOZA ("ARAGON/exprés").— Convocada por el Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Agrícolas y Peritos de Aragón, se celebró anoche una reunión con los presidentes de los Colegios e Ingeniería Técnica de Aragón, para hacer pública la opinión de dicho Colegio acerca de las Atribuciones de los Ingenieros Técnicos Agrícolas.

Asistieron también los medios informativos a los que se dio a conocer amplia nota demostrativa de su discrepancia.

El Colegio de Ingenieros Técnicos y Peritos Agrícolas de Aragón ha elevado un telegrama a la superioridad pidiendo la supresión de la carrera en vista de que se cierra el campo de acción y el paso a su ejercicio profesional.

Asistieron también los Colegios de Ingenieros Técnicos de Industriales y de Telecomunicación.

La reunión estuvo presidida por el Delegado del Instituto Nacional de Ingeniería Técnica.

DELEGACION Y SERVICIOS:

# KOMATSU

Shaping the world of tomorrow

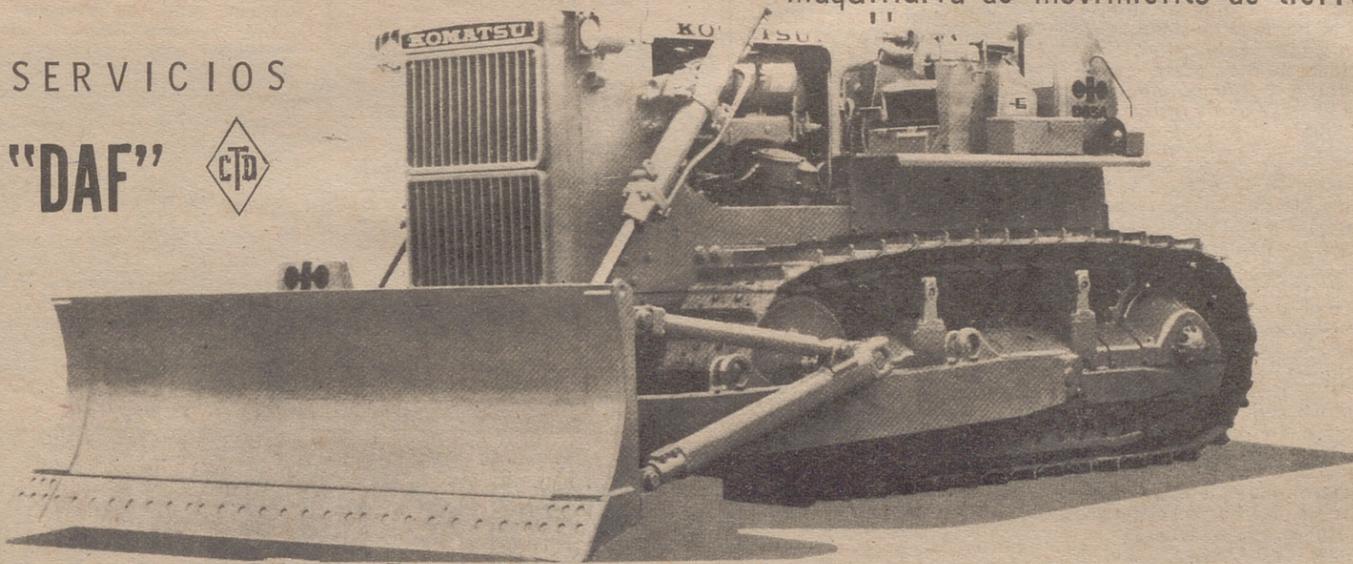
S. A. Kynos Internacional

## talleres ferreres

Reparación general de toda clase de  
maquinaria de movimiento de tierras

SERVICIOS

"DAF"



Avenida Cataluña, 292 - Teléfonos 29 36 57 - 29 25 03 - ZARAGOZA  
Delegación Cataluña: Balmes, 191 - Teléfono 2274699 - BARCELONA



## ¡SEAMOS ARAGONESES: comamos y bebamos de lo nuestro

# EL CACHIRULO

Carretera de Logroño, Km. 1'5  
Teléfonos 33 16 74 - 33 10 93  
ZARAGOZA

● 2.500 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DEL IMPERIO PERSA

# Comenzaron los actos oficiales

HOY, LA "GLORIFICACION DE CIRO"

SHIRAZ (Irán), 11 (Crónica del enviado especial de la agencia "Efe", César de la Lama, exclusiva para "ARAGON/express").— Los actos oficiales del aniversario de la fundación comenzaron a las cuatro de esta tarde con la llegada del Sha de Persia al aeropuerto de Shirazjm. El emperador descendió de un birreactor de su flota personal, con el escudo distintivo de la Casa Real iraní. Durante quince minutos, esperó dentro de la cabina la llegada de la emperatriz Farah, que tomó tierra a bordo de un avión de transporte de las Fuerzas Aéreas iraníes.

El Sha vestía traje de paisano color gris y reflejaba en su rostro cierto aire de cansancio o preocupación. La emperatriz sonriente, vistiendo traje de chaqueta marrón llevaba de su mano a sus tres hijos, Reza, Fharana y Ciro. Juntos pasaron revista a las tropas que rendían honores y cumplimentaron a las representaciones oficiales de los tres ejércitos, autoridades civiles y militares y "grandes hombres" de la ciudad pasando a continuación a un salón contiguo, desde el que se dirigieron a un "Rolls" color gris, trasladándose al palacio real de Shiraz.

La ceremonia cobrará mañana todo su esplendor con los actos que aquí denominan "de la glorificación de Ciro" en Pasargade, donde reposan sus restos. Los emperadores presidirán solemnemente el desfile, en primer lugar, de las autoridades iraníes, seguidas de las representaciones religiosas, iránólogos, periodistas llegados de los cinco continentes, alumnos de las escuelas públicas, representaciones oficiales y de las imperiales armas unidas. En el cielo iraní sonarán ciento un cañonazos de ritual, mientras sus majestades y el heredero de la corona ocupan un lugar frente a la tumba, sobre la arena y muy cerca de una magnífica tienda. A las once y treinta y tres minutos, el Sha saldrá a la arena y se dirigirá a la tumba donde depositará una corona de flores. Después de un minuto de silencio se interpretará el himno nacional. Y el año de Ciro el Grande habrá comenzado así oficialmente.

César de LA LAMA

NO EXPERIMENTAMOS CON MORIBUNDOS

DECLARA EL PRESIDENTE DEL HOSPITAL "HAMMERSMITH"

LONDRES, 11 (Efe).— Las acusaciones de que estaban siendo realizados experimentos con pacientes moribundos del hospital londinense de Hammersmith, no tienen fundamento alguno, ha declarado hoy el presidente del hospital "Lord Cottesloe."

Las acusaciones fueron formuladas ayer durante un programa de radio por el doctor Maurice Pappworth, un conocido especialista en enfermedades renales, quien dijo que pacientes enfermos de cáncer del hospital de Hammersmith había sido frecuentemente utilizados como conejos de indias para experimentos relacionados con enfermedades del hígado.

Una declaración del hospital de Hammersmith dice: "Estas alegaciones carecen de fundamento, causan gran daño al servicio público y presentan una impresión monstruosamente falsa de la devoción y facultades de los médicos que trabajan en el hospital de Hammersmith."

LEA TODAS LAS TARDES

"ARAGON/express"



SU GARNET DE CONDUCIR EN EL BOLSILLO

AUTO ESCUELA **EBRO**

Con la técnica y medios más avanzados al servicio del futuro CONDUCTOR

Avenida de Valencia, 32  
Teléfono 259725

ZARAGOZA

UN FUNCIONARIO DEL "FOREING OFFICE" ACUSADO DE ESPIONAJE

LONDRES, 11 (Efe).— Un funcionario del "Foreign Office" (Ministerio británico de Asuntos Exteriores), fue acusado hoy de contravenir la Ley de secretos oficiales al disponer impropriadamente de un documento secreto en Jartum (Sudán).

Leonard Hinchcliffe, de 39 años de edad, descrito como funcionario administrativo, permanecerá bajo custodia policial hasta el próximo 18 de octubre mientras la policía reúne pruebas de su culpabilidad por orden de un magistrado de Bow Street.

RONALD REAGAN:

"USA seguirá apoyando el ingreso de China en la ONU"

TAIPEH, 11 (Efe-Upl).— El gobernador de California, Ronald Reagan, garantizó a China Nacionalista que Estados Unidos seguirá apoyando al Régimen de Formosa y su escaño en las Naciones Unidas.

En un discurso pronunciado en la Universidad americana con motivo del día Nacional de China Nacionalista, Reagan afirmó que estaba autorizado para asegurar que los Estados Unidos "continuarán fieles a los compromisos contraídos con Taipeh".

SADAT, EN MOSCU

MOSCU, 12 (Efe).— El presidente Anuar Sadat, ha llegado a Moscú. En el aeropuerto le dieron la bienvenida Breznev, Podgorny y Kosiguin.

● Antes durante dos horas, entrevista con el Sha

TEHERAN, 11 (Efe-Upl).— Durante sus dos horas de entrevista

camino de Moscú, Anuar Sadat y el Sha de Irán cambiaron impresiones sobre las relaciones entre sus respectivos países y los problemas de Oriente Medio.

Sadat le dijo al Sha: "En calidad de hermano, yo le agradezco muchos esfuerzos que usted viene realizando en defensa de los derechos de los pueblos árabes". También mostró su gratitud por lo que calificó de apoyo iraní a la causa árabe.

Al término de la entrevista, Sadat y el Sha se intercambiaron las más altas condecoraciones de sus respectivos países.

● HIRO HITO, EN BONN

BONN, 11 (Efe).— El emperador del Japón, Hiro Hito, y su esposa, la emperatriz Nagako, han llegado al aeropuerto de Bonn-Colonia donde inician la visita oficial de tres días a la República Federal de Alemania.

Los soberanos japoneses fueron saludados por el presidente federal en funciones Hans Koschnick que, en su calidad de presidente de la Cámara

Alta, representa al presidente de la República Gustav Heinemann ausente por enfermedad.

En el momento en que el emperador imperial apareció sobre las pistas del aeropuerto, iba escoltado por una escuadrilla de "Starfighter" de las Fuerzas Aéreas alemanas. Una bala del Ejército Federal disparó 21 segundos cuando el emperador japonés descendió del aparato.

CONTINUARA LA HUELGA EN EL "METRO" PARISINO

PARIS, 12 (Efe-Reuter).— Continúa la huelga del "metro" en París iniciada el pasado martes. Este conflicto social entra en su segunda semana sin que se vislumbra una solución inmediata.

La huelga continuará hoy, martes, según decidieron esta tarde en votación unánime los huelguistas durante un mitin organizado por las centrales sindicales.

# 31 DE OCTUBRE DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



1.650.000 PTS. EN PREMIOS PARA ZARAGOZA Y PROVINCIA

CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA

César DE LA LAMA,  
enviado especial



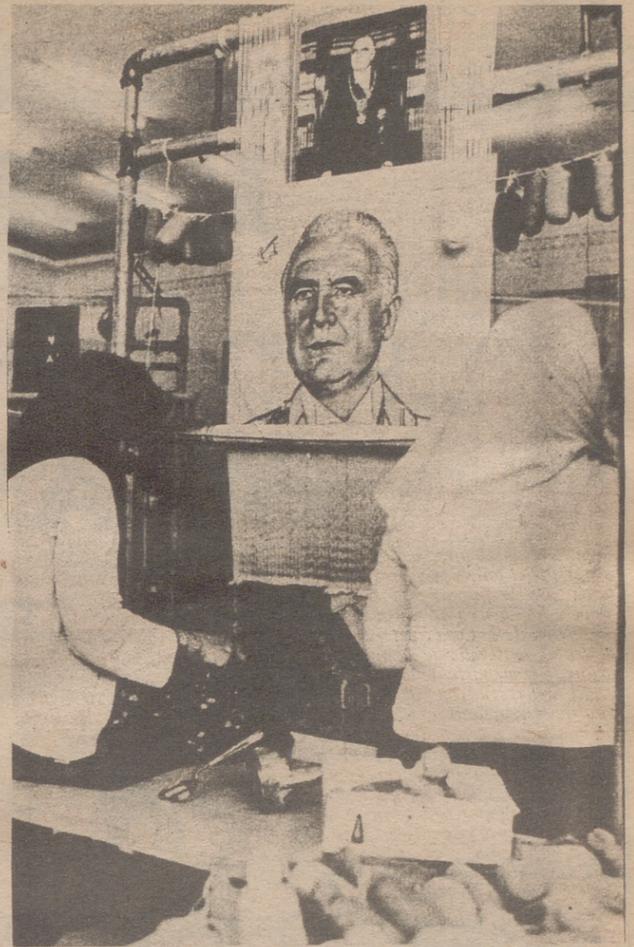
# Todos los caminos conducen a TEHERAN

Hussein, Federico de Dinamarca, Balduino,  
Olav de Noruega, Constantino de Grecia,  
Tito, Ana de Inglaterra...

FORMAN LA MAGNA LISTA DE INVITADOS

**EXCLUSIVO**

*Persia: 25 siglos y medio de historia  
de fastuosidad y de lujo desenfrenado  
te contemplan*



Un tapiz para cada jefe de Estado; éste es el del Presidente Pompidou

## EN el PAIS de LAS MIL y UNA NOCHES

SHIRAZ (Irán), 12 (Crónica del enviado especial de la agencia "Efe", Cesar De La Lama, especial para "ARAGON/exprés").— la tensión oficial del país se ha desplazado esta mañana dando un giro de noventa grados. Los observadores políticos que se encuentran en Teheran pendientes de los acontecimientos de tipo social relacionados con la celebración del dos mil quinientos aniversario de la fundación de la dinastía persa, han abandonado hoy sus contactos habituales para interesarse por la visita a la capital del Irán del presidente egipcio Anuar el Sadat. El Shah y Sadat se entrevistaron en privado por espacio de dos horas y, según fuentes cercanas al palacio de Golestan, ambos dirigentes trataron sobre "la crisis de Oriente Medio y el posible acuerdo para volver a abrir el canal de Suez". El presidente Sadat procedía de Jwait y después de su entrevista con el Shah salió con dirección a Moscú.

Esta es la primera vez que un presidente egipcio visita oficialmente Irán, por lo que el hecho adquiere más importancia. Tras las nubes políticas, la atención pasa ya a centrarse en los preparativos de la celebración. Cuatro serán los discursos que se van a pronunciar. Uno de ellos histórico, en Passargade. Los otros durante la inauguración del Congreso de Iranología, en la recepción que el próximo jueves ofrecerá el Shah y durante el gran desfile en Persepolis.

Será el emperador de Etiopia, Haile Selassie, quien pronuncie el discurso más solemne en nombre de los seis soberanos que presidirán el cortejo de Jefes de Estado, primeros ministros e invitados de honor. Junto a él se situarán el rey Hussein de Jordania; el rey Federico de Dinamarca; el rey Balduino de Bélgica; el rey Olav de Noruega; el rey Constantino de Grecia y el rey de Malasia.

La princesa Muna, esposa del rey Hussein, asistirá a la recepción, lo que ha despertado gran interés por ser esta la primera vez que figura junto a su esposo en una recepción oficial fuera de su país. Fuentes oficiales anuncian también la llegada del presidente de la Unión Soviética, Podgorny, y de los presidentes paquistaní, rumano, checoslovaco y libanes. El presidente Tito de Yugoslavia también ha anunciado su visita a Shiraz. Todos ellos llegarán acompañados de sus respectivas esposas. El príncipe Felipe acompañado de la princesa Ana de Inglaterra, ocupará un lugar preferente en la gran recepción del jueves.

Las calles de Teheran se adornan con millones de bombillas de colores, formando decorativos dibujos que el pueblo persa identifica con los pájaros, las flores y las poesías del padre de las versificaciones patrias, Ferdowsi Erdowsi. Cientos de miles de fotografías del Shah y de la familia real decoran las calles y edificios de la ciudad más iluminada del mundo. Un gran monumento de forma piramidal, de cuarenta y cinco metros de altura, construido en piedra y cemento, se levanta en la avenida del aeropuerto, dedicado a la memoria del rey Shahyad ("el rey del sol"). Desde lo alto se domina una amplia perspectiva de la capital iraní.

La gran semana ha comenzado bajo un sol ardiente y noches frías. En Shiraz, convertido en un jardín de fragantes rosas, rodeado de grises y duras montañas, se han concentrado más de cuatrocientos periodistas de todo el mundo que pugnamos por llegar lo antes posible a los equipos de transmisión, ocupando materialmente la residencia de la universidad. Con nosotros trabaja como reportero el mundialmente conocido Lord Thompson, llegado desde Londres para enviar la información al "Times" y "Look".

Por descontado que no faltan en la lista de invitados los nombres del príncipe Karim Aga Khan, la Bequn, Henry Ford, Robert Mc Namara. Pero, por supuesto

también sin confirmar, el banco central de Irán han emitido una serie especial de billetes de cincuenta y cien "rials" con la efigie del emperador. Y la compañía nacional de tabacos, ha puesto a la venta una serie de nuevas marcas de cigarrillos cuya elaboración vienen preparando desde hace años.

Treinta millones de persas tienen ante sí la fotografía de su emperador, que como el rey Ciro se dispone a citar: "todos los dioses que estaban sentados en las salas del trono, en las cuatro partes del mundo desde el mar superior al mar inferior... todos los reyes del país occidental que viven en tiendas, me trajeron grandes donativos y besaron mis pies en Babilonia...". El Shah recibirá a sus invitados en tiendas de campaña cubriendo la tierra con fastuosos tapices y alfombras, porque la tradición así lo indica. Las "Tarthte Jasmshih", son el símbolo más vivo de la civilización iraní, de su más pura herencia de la raza ryan. En la meseta de Marvdasht, el Shah recibirá a sus invitados bajo el toldo de una tienda de campaña.



Luz y esplendor de fiesta en las calles de la capital persa. (Foto Cifra)

# CALSA

## I<sup>a</sup> FIRMA NACIONAL

patente propia



fabricación española

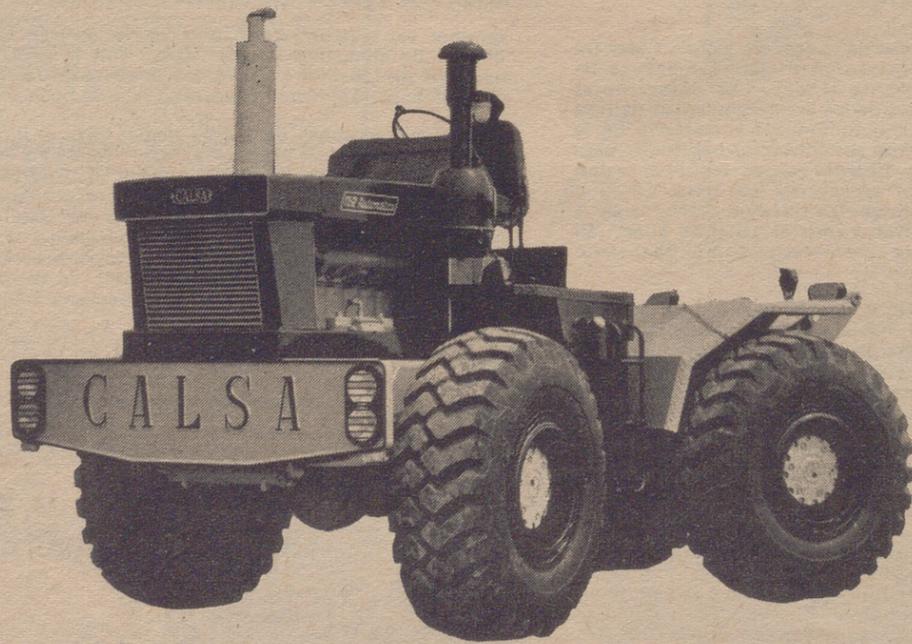
# PALAS CARGADORAS

de 80 a 200 HP  
RIGIDAS Y ARTICULADAS



# TRACTORES

de 125 HP, 170 HP Y 200 HP



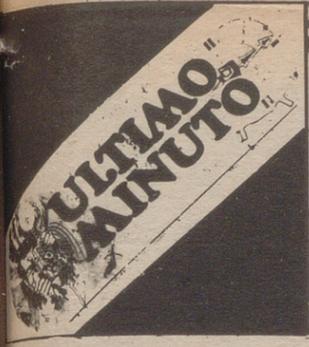
Y AHORA CON FRENOS DE DISCO  
Y TRANSMISION CLAR'K

NUESTROS EQUIPOS MUEVEN TIERRAS DE OTROS PAISES

# CALSA

## CONSTRUCCIONES AGROMETALICAS LEVANTE, S.A.

San Juan de la Pena, 230 · Apartado 200 · Dirección telegráfica: CALSA · Teléfono 29 75 50 (cinco líneas) · ZARAGOZA



# ZARAGOZA ESTA HOY A TOPE DE ANIMACION Y FIESTA

ZARAGOZA, 12 ("ARAGON/exprés").— Zaragoza ha estallado en Fiestas. O, mejor, estalló ayer desde primeras horas de una preciosa mañana. Las calles y los accesos rebosaban gentes con aire de fiesta. Autobuses, turismos y hasta motocicletas entraban en catarata por sus cuatro costados. El alma del pueblo aragonés se vertía otra vez sobre todas las tierras de nuestra provincia. Sobre las de labrantío y sobre las de asfalto. Muy pocos pueblos han faltado a su cita con Zaragoza. Y Zaragoza les ha esperado bonita y reluciente, vestida primorosamente. En una palabra, convertida en la más bella y atenta anfitriona. Conforme pasaban las horas, el ambiente ha ido tornándose cada vez más bullicioso y festivo. Las "ferias", situadas en la avenida Tenor Fleta, maravilloso haz de luces y música se han visto desbordados por millares de personas. La alegría y la algazara pudieron más, mucho más que la irritante inseguridad del tiempo. Aragón sabe luchar hasta con los elementos. Otro tanto de lo mismo sucedió en todas las salas, boites y discotecas en las que era difícilísimo entrar sin haber reservado una mesa. A las cuatro de la mañana, las calles de la ciudad estaban llenas de colorido. Habían transcurrido ya muchas horas desde la cena y los estómagos de todos tocaban a generala. Todos los establecimientos donde era posible comer alguna cosa fueron materialmente invadidos, los que tenían la suerte de llevar coche se dirigieron a los mesones de las afueras en donde se podía compartir el placer de unas costillas a la brasa y el buen vino de Cariñena con las canciones al calor de una guitarra. La jota salía ayer mas vibrante que nunca de todos los corazones.

Y llegaron las seis: era la hora de acudir al Pilar. Antes que a ninguna otra había que felicitar a nuestra Virgen. El sueño empezaba a hacer alguna mella en los rostros de todos. Eran ya demasiadas horas vividas muy intensamente. Además estábamos ya metidos en el Día del Pilar y había que dormir algún tiempo para poder continuar viviéndolo minuto a minuto.

## ELSCHEMBROICH, MULLIGAN, PIETRANGELI Y SANTANA EN ZARAGOZA

El XII Concurso Internacional de Tenis "Fiestas del Pilar" en el que se disputará el "I Trofeo Marlboro", reunirá las grandes figuras del tenis internacional Harald Elschembroich (Alemania), Martin Mulligan (Australia), Nicola Pietrangeli (Italia) y el español Manuel Santana.

Se disputará como se ha anunciado del 13 al 17 de Octubre, una fase previa del 11 al 12. ¡Casi nada!

Y además los aficionados van a tener un gran aliciente. Va a ser proyectada la película "Grandes Momentos en la Historia del Tenis", que es un desfile de los mejores jugadores del mundo, desde el año 1908 hasta nuestros días.

En fin. Que la Federación Aragonesa de Tenis y el Real Club de Tenis de Zaragoza se han volcado en esta ocasión. Tenis del bueno en la Fiesta del Pilar.

## NUEVAS MEDALLAS PARA ESPAÑA EN LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO

ESMIRNA, 11 (Alfil).— España ha logrado dos medallas de plata en las dos finales de natación disputadas esta tarde, en los juegos mediterráneos: por Esteva, en los 100 metros espalda y por Bas, en los 200 metros libres. Por su parte, García Vergel, logró la de oro en tiro olímpico (pistola libre a 50 m.).

SUSCRIBASE a ARAGON/exprés

## La segunda corrida del Pilar

### ● CON EL ENGAÑO DE SEDA

Algo más de media entrada, registró la plaza de toros, para la segunda de feria, con cielo nublado y dos sustituciones en el cartel: José Luis Parada y Jesús Gómez "El Alba", que salían en lugar de Andrés Vazquez y Angel Teruel. También en el encierro, se registró el cambio de uno de los toros de Joaquín Buendía Peña, de Sevilla, por otro de Vicente Charro. Los de Buendía, cumplieron en general, algunos braves derribando el tercero y sozo el quinto. El de Charro, con fachada, aunque tuvo tres encuentros con los montados, llegó al último tercio falto de castigo.

En medio del festejo, y con un buen mozo de Galache, en puntas y con 540 kilos, actuó el rejoneador Gregorio Moreno Pidal, que mostró gran dominio de las monturas que sacó al ruedo, tanto con brida, como sin ella, colocando rejones de lujo, banderillas largas y cortas y dos rejones de muerte, que no fueron suficientes. El sobresaliente, despachó al bicho de un golpe de verdugillo a la primera y Moreno Pidal, que fué ovacionado en diversos momentos de su actuación, dió la vuelta al ruedo.

José Fuentes, que no es torero de masas, pero sí un verdadero artista en su arriesgada profesión volvió a demostrar la belleza y plasticidad que sabe imprimir a sus faenas. Más que de franela, su muleta parecía de seda, en la que con temple y mando, como deber ser, con reminiscencias de ballet, marchaban a compas abierto los cuernos del toro. Dos bellas y hermosas faenas de muleta, que con merecidos honores musicales, ha instrumentado José Fuentes, presididas por el signo de la justeza y perfección. La primera, más corta, porque el animal no admitía el alargarse, ha quedado coronada por la mejor estocada de la feria, hasta el momento, cortando una oreja, con la que Fuentes dió la vuelta al ruedo entre ovaciones. En el otro, ha estado aún más brillante, finalizando con finisimos adornos, pinchazos, estocada y descabello a la primera. Nueva vuelta al ruedo con la oreja del toro. Y buen detalle el de Fuentes, que brindó la muerte de su enemigo, a la simpática Peña femenina de La Madroñera.

José Luis Parada, ha estado bien, toreando de capa, y ha encontrado sitio en su faena de muleta al primero de su lote, que brindó al público. Ha toreado por ambos lados, al son de la música, para tras una fallida entrada, colocar una estocada, que valió ovación, oreja, y vuelta al ruedo. En el otro, que brindó al Dr. Valcarredes, faena soza, como era el toro, para estocada y cuatro entradas con el verdugillo, sonando un aviso. Bajonazo y el toro se acuesta. Silencio.

No tuvo suerte con su lote "El Alba", que dió la nota de valor y voluntad, tanto con el capote, como con la muleta y poniendo banderillas al que cerró plaza.

Su primero, incierto y el más peligroso del lote, no merecía lo que expuso el de Albalate, que lo despachó de pinchazo, estocada y descabello. Ovación y vuelta al ruedo. Esta faena la brindó a los asistentes y la del toro de la jota, a las cámaras de Televisión, que retransmitieron la corrida. Al son de la música y a fuerza de porfiar y exponer, Jesús Gómez cuajó una bonita faena con la diestra, instrumentando largos y mandones pases, para finalizar adornándose. Tres pinchazos y ovación y vuelta al ruedo para El Alba.

Se lucieron "El Cami" a caballo y José Gracia en la brega y con los palos.

Por su orden de salida, los toros de lidia ordinaria, dieron los pesos siguientes: 491, 506, 487, 470, 490 y 532 kilogramos, respectivamente. El que cerró plaza, era el de Vicente Charro.

Paco GOMEZ

## INFORMACION FINANCIERA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA A TODAS SUS CONSULTAS

### Profesor Sarda Dexeus:

- EL MOMENTO ECONOMICO ACTUAL, ES MUY GRAVE
- "Yo creo que el nivel de las reservas españolas es excesivo"

MADRID, 11 (Europa Press).— "Yo creo que el nivel de las reservas españolas es excesivo en este momento., muy excesivo", dice el profesor Sarda Dexeus en una amplia entrevista que publica en su último número la "Actualidad Económica". No obstante el profesor Sarda, señala que no es un problema significativo que tengamos en este momento 300 o 400 millones más de reservas de los que debiéramos.

El profesor Sarda, subraya a lo largo de la entrevista que la crisis monetaria puede ir para largo y que mantener durante un periodo más o menos largo la flotación de las monedas quizás sea la solución menos mala, "porque sería peor —dice— un arreglo drástico y malo en este momento que continuar

en una situación transitoria como la actual". Asimismo opina que el momento económico actual es muy grave y muy decisivo para el futuro del llamado mundo occidental. "Según como se opere —añade—, podemos entrar en una etapa recesiva brutal..., y esto sería catastrófico".

Más adelante, el profesor Sarda señala que España ha recibido últimamente entradas de dinero de tipo especulativo. En España —dice— tenemos un aumento de reservas muy fuerte y con él llegara al algo parecido a la inflación importada. Por último se muestra partidario de que España ingrese en el grupo de los "Diez", aunque entiende que este no es un buen momento para pedir el ingreso.



# La Mutua de Accidentes de Zaragoza

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo núm. 11  
Fundada en 1905

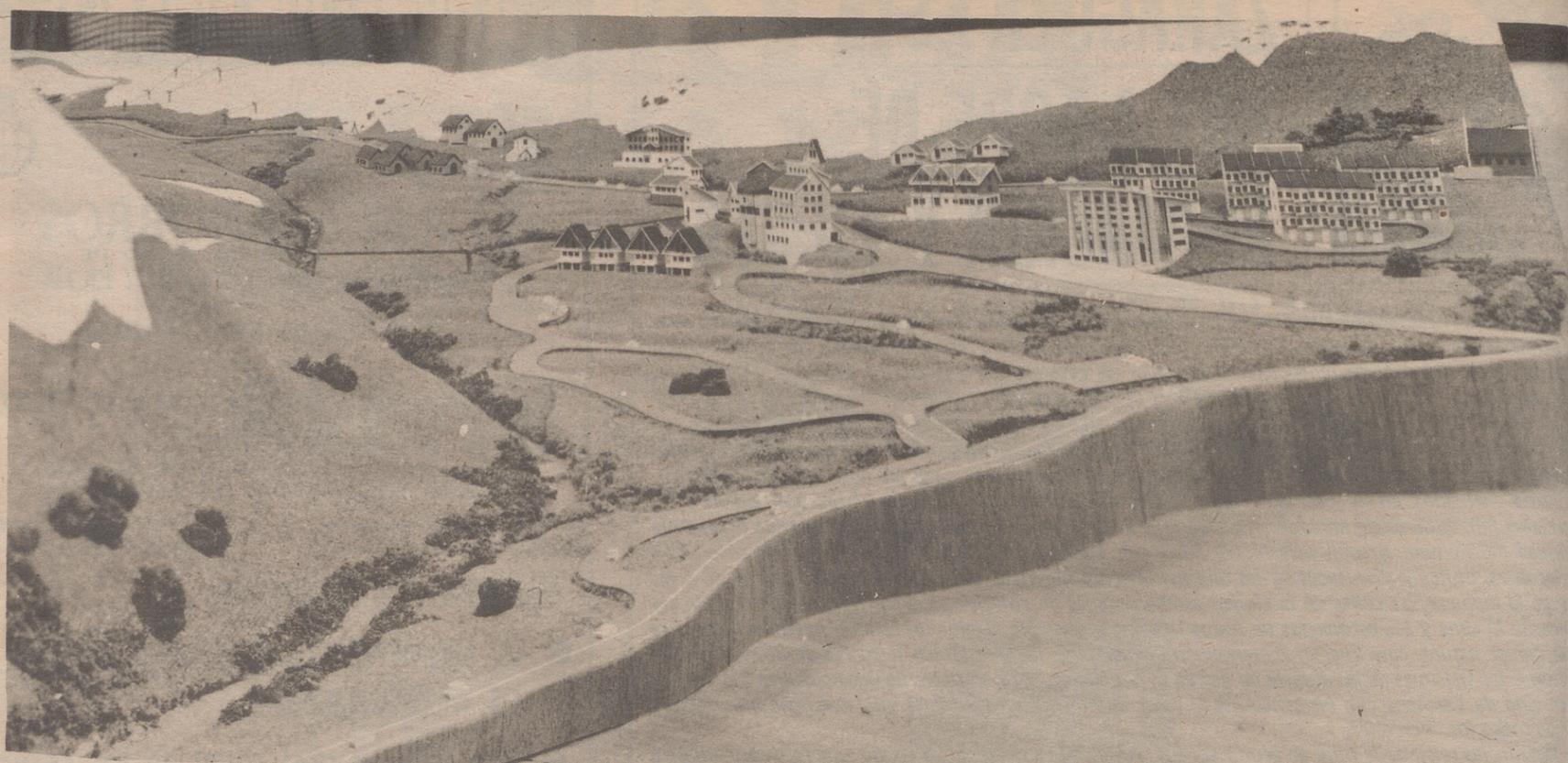
## ACCIDENTES DE TRABAJO y ENFERMEDADES PROFESIONALES

Oficinas, Sanatorio y Clínica, en edificios de su propiedad

Domicilio Social: Sancho y Gil, 4

Teléfono 22-49-47\*

ZARAGOZA



**candanchú, s. a.**

URBANIZACION, MONTAÑA AZUL

**STAND N.º 1 FERIA OFICIAL Y NACIONAL DE MUESTRAS DE ZARAGOZA**

# CANDANCHU (AISA)

**L**A estación invernal de Candanchú se encuentra enclavada en una privilegiada situación y tiene fácil acceso por ferrocarriles hasta la estación de Canfranc y, por carretera, hasta las mismas pistas, haciendo posible el popular slogan "salga de su coche y a esquiar".

Una amplia red de instalaciones permite a los esquiadores recorrer todas las pistas, partiendo de cualquier punto, utilizando los distintos remontes mecánicos de enlace entre sí, lo que constituye un alto grado de confort. Los cursillos de esquí, se organizan en estrecha colaboración con toda la oferta hotelera, donde es posible escoger dentro de las distintas categorías, en una amplia gama, con el acreditado buen gusto y prestigioso servicio en todos los establecimientos.

Candanchú se siente orgullosa de agruparse para ofrecer, tanto al esquiador veterano como al principiante, dentro de una amplia escala de precios, la práctica del fascinante deporte del esquí, haciendo grato, al mismo tiempo, un aprendizaje fácil y rápido de este deporte.